

Ausgabe/Edition: 11

Mai/mai 2010

Erscheint 4× jährlich/parution: 4× par an

Auflage/tirage 8000 Expl.

www.swissmoto.org

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Edito
Seite 3/Page 3
GV der FMS in Martigny
AG de l'FMS à Martigny
Seite 7/Page 9

Mirjam Bleiker
im FMS-Vorstand
Mirjam Bleiker au comité
central de l'FMS
Seite 14/Page 15

Jakob Rosenkranz
Seite 16 / Page 16

24 Stunden von Le Mans
24 Heures du Mans
Seite 18 / Page 19

Moto GP 2 – un sacré défi
Page 21

Parkieren von Motorrädern
Stationnement des motos
Seite 23/Page 24

14° Aperitivo del Motociclista
Page 27–28

Bénédiction au Col
du Simplon
Page 29

EXPO MOTO à Martigny –
les images
Page 30

Das Motorrad hat Hochsaison

Felder und Bäume blühen. Es ist Frühling. Das Motorrad hat Hochsaison. Deshalb platzt diese MOTOnews-Ausgabe vor lauter Motorrad-Events in der ganzen Schweiz aus allen Nähten. Zudem erfahren Sie, was FMS im Bereich des Umweltschutzes tut und wo man heute überhaupt noch mit einem Motorrad parkieren darf.

La moto est en pleine saison

Les prés et les arbres fleurissent. C'est le printemps. La moto est en pleine saison. Pour cette raison, cette édition du MOTOnews est pleine à craquer étant donné les nombreuses manifestations de sport moto. Entre autres, la FMS informe de ses activités dans le domaine de la protection de l'environnement, mais aussi les possibilités de stationnement d'une moto.



SWISSMOTO.ORG
INSTITUT NATIONAL SUISSE



**Website
Site internet**

www.swissmoto.org

© AiA - Fotolia

Die neue iXS Kollektion ist da!

www.iXS.com



Nur im Fachhandel erhältlich!



hostettler ag

Haldenmattstrasse 3 • 6210 Sursee
Telefon: 041 926 61 11 • info@ixs.ch

Agenda FMS Mai bis August 2010

MAI

- 22.-23.05. Pocketbike SM/CS Pocketbike à Savigny
22.-23.05. Supermoto SM/CS Supermoto à Bière
22.-23.05. Scooter SM/CS Scooter à Levier/F
23.05. Tourismus Stempeln Wallis/
Tourisme Timbrages valaisanne
24.05. Motocross SM/CS Motocross in Muri/AG

JUNI

- 03.-05.06. Motorradtreffen/
Concentration de la Madone des Centaures
05.-06.06. Supermoto SM/CS Supermoto in Freiburg/D
05.-06.06. Motorradtreffen/Concentration Lizance-Party
05.-06.06. FHRM Vintage in Odenwald/D
11.-13.06. Strassen-SM/CS Route à Most
12.06. Tourismus Stempeln/Timbrages à Couvet/NE
12.06. MX Kids Cup à La Chaux
12.-13.06. Pocketbike SM/CS Pocketbike à Rossens
13.06. Trial SM/CS Trial à Fully
18.-20.06. FIM Meritum/FIM Meritum à Luxembourg
19.-20.06. Supermoto SM/CS Supermoto in St. Stephan
19.-20.06. Motocross SM/CS Motocross in Ederswiler
20.06. Enduro SM/CS Enduro à Nogent/F
22.-24.06. FIM Rallye/FIM Rallye Belgique
26.06. Pocketbike SM/CS Pocketbike in Lyss
26.06. Trial SM/CS Trial à Bassecourt
26.-27.06. Motocross SM/CS Motocross à Broc
26.-27.06. FHRM Vintage und FMS Bergmeisterschaft/
Course de côte FMS à Boécourt/CH
27.06. Minibike-Trophy und Scooter SM/
CS Scooter à Autoreille/F

JULI

- 02.-04.07. Strassen-SM/CS Route à Pannoniaring
03.-04.07. Supermoto SM/CS Supermoto à Villars-S-Ecot/F
03.-04.07. Enduro SM/CS Enduro à Salins-les-Bains/F
04.07. Trial SM/CS Trial à Tramelan
10.07. Stempeln/Timbrage à Grône/F
10.-11.07. FHRM Vintage à Gachsney/F
11.07. Motocross SM/CS Motocross in Günsberg
11.07. Enduro SM/CS Enduro à Saône/F
17.-18.07. FHRM Vintage und FMS Bergmeisterschaft/
Course de côte FMS à Châtel-St-Denis
24.-25.07. Motocross SM/CS Motocross in Gachnang
25.07. Enduro SM/CS Enduro à Vagney/F
30.-31.07. Magny-Cours 500 Miles
31.07. Motocross SM/CS Motocross in Frauenkappelen
31.07. MX Kids Cup à Cuarny

AUGUST

- 07.-08.08. Minibike-Trophy und Scooter SM/
CS Scooter à Biesheim/F
07.-08.08. Supermoto SM/CS Supermoto in Bettwil
07.08. MX-Kids Cup in Frauenkappelen
13.-15.08. Motorradtreffen/Concentration à Les Planchettes/NE
14.08. Endurance à Orny
14.08. MX Kids Cup à Arrissoules
15.08. Trial SM/CS Trial à Roches
15.08. Pocketbike SM/CS Pocketbike in St. Margrethen
21.08. Pocketbike SM/CS Pocketbike à Cossionay
22.08. Motocross SM/CS Motocross à Cuttermil
25.-28.08. FIM Motocamp/FIM Motocamp à Slovaquie
27.-29.08. Strassen-SM/CS Route à Dijon
28.-29.08. Motocross SM/CS Motocross in Linden
28.-29.08. FHRM Vintage à Corcelles le Jorat
28.-29.08. Minibike-Trophy à Anneau du Rhin/F
28.-29.08. Supermoto SM/CS Supermoto à Lignières

Vorschau:

- 20.11. Meisterfeier Sport/
Fêtes des Champions Sport in Martigny
27.11. Meisterfeier Tourismus/
Fête des Champions Tourisme à Tavannes

Liebe Motorradfreunde

Mit dem Frühlingserwachen hat nun endlich auch die Motorradsaison 2010 begonnen. Wir alle freuen uns auf spannende Motorradsportanlässe, auf schöne und erlebnisreiche Tourenfahrten oder einfach auf die Benützung des Motorrades für den täglichen Arbeitsweg. Aber nebst all dem vielen Schönen muss man leider auch immer wieder von der Schattenseite in den Medien lesen, so auch schon in diesem Frühling. Als Präsident der Schweizerischen Motorradföderation schmerzen mich Meldungen von Motorradunfällen sehr und geben mir auch zu denken. Es muss alles unternommen werden, damit Unfälle vermieden werden können. Bei rund zwei Dritteln der Unfälle liegt die Schuld bei den anderen Verkehrsteilnehmern, sind also fremdverschuldet. Was kann verbessert werden? Bestehende Gefahrenquellen im Bereich der Infrastruktur müssen beseitigt werden. Es braucht z.B. dringend einen Unterfahrschutz bei den Leitplanken in den Kurven. Die Mindestanforderung bezüglich der Strassenhaftung bei Belagssanierungen und Reparaturen muss festgelegt werden. Das Gleiche gilt für die Fussgängerstreifen, die Schachtdeckel und für die Bodenmarkierungen. Auch muss das im Zuge von Verkehrsberuhigungsmassnahmen eingeführte Pflanzen von Bäumen mitten auf die Fahrbahn sofort aufhören. Bei der Fahrausbildung müssen insbesondere die Auto- und Lastwagenfahrer vermehrt für die Zweiradfahrer sensibilisiert werden. Für die Motorradfahrer empfiehlt es sich, nebst der obligatorischen Schulung auch später freiwillige Weiterbildungskurse zu besuchen, um spezielle Gefahrensituationen besser meistern zu können. Auf politischer Ebene werden wir alles unternehmen, damit das unsägliche Rundstreckenrennverbot endlich beseitigt werden kann. Auf einer Rennstrecke sportlich zu fahren ist einfach sinnvoller, sprich weniger gefährlich, als im Alltagsverkehr.

Ich wünsche allen eine erlebnisreiche und unfallfreie Motorradsaison.

*Nationalrat Walter Wobmann
Zentralpräsident der FMS*



Chers amis motocyclistes

Avec l'éveil du printemps, la saison de moto 2010 a enfin débuté. Nous nous réjouissons tous des évènements de motos passionnantes, des beaux tours plein d'aventures ou simplement à l'utilisation journalière de la moto pour se rendre au travail. Mais à côté des moments agréables, nous devons malheureusement souvent apprendre les côtés sombres décrits dans la presse, ce qui est

déjà le cas ce printemps. En tant que Président de la Fédération Motocycliste Suisse, les annonces d'accidents de motos me sensibilisent beaucoup et m'obligeant à la réflexion. Il faut tout entreprendre afin d'éviter les accidents. Dans environ deux tiers des accidents, la responsabilité est portée aux autres usagers de la route. Que peut-on améliorer? Les sources de danger existants dans le domaine de l'infrastructure doivent être supprimées. Par exemple, il est urgentement nécessaire de construire une protection au bas des glissières de sécurité dans les virages et une exigence minimale doit être remplie au niveau de la réparation et rénovation des revêtements de la chaussée. Ceci vaut également pour les passages pour piétons, les couvercles des canalisations et le marquage sur route. Au niveau des prises de mesures pour le ralentissement de la circulation, il faut stopper le plantage des arbres au milieu de la chaussée. Lors de la formation de conduite, les conducteurs de voiture et chauffeurs de camion doivent être plus sensibilisés aux pilotes à deux roues. Quant aux pilotes de motos, il serait conseillé de compléter la formation obligatoire par des cours de perfectionnement facultatifs, afin de mieux maîtriser les situations spéciales dangereuses. Au niveau politique, nous entreprendrons tout afin d'éliminer l'interdiction des circuits de motos. Rouler de manière sportive sur un circuit est simplement plus raisonnable et moins dangereux que dans la circulation journalière.

Je souhaite à tous une saison de moto passionnante et sans accident.

Conseiller national Walter Wobmann

Président central de la FMS



Cari amici motociclisti

Col risveglio della primavera è finalmente iniziata anche la Stagione motociclistica 2010. Tutti noi pensiamo già con gioia a emozionanti eventi motociclistici, a gite turistiche belle e ricche di esperienze o semplicemente all'utilizzo della moto per percorrere ogni giorno il tragitto al lavoro. Oltre a tutti questi aspetti piacevoli, torniamo però purtroppo sempre a leggere il lato negativo nei media, e così accade anche questa primavera. In qualità di presidente della federazione motociclistica svizzera, le notizie di incidenti in moto mi addolorano molto e mi danno anche da pensare. Occorre fare tutto ciò che è possibile per poter evitare il verificarsi di altri incidenti. In circa due terzi degli incidenti, la colpa è degli altri mezzi, quindi la colpa è altrui. Cosa può essere fatto per migliorare la situazione? Occorre eliminare le fonti di pericolo



nell'ambito delle infrastrutture. Ad esempio, serve urgentemente una protezione anti-incastro nei guardrail nelle curve e deve essere stabilito il requisito minimo relativo all'aderenza stradale per gli interventi di risanamento del manto e le riparazioni. Lo stesso vale per le strisce pedonali, i copertini dei tombini e per le segnaletiche orizzontali. Inoltre, occorre smettere immediatamente di piantare alberi in mezzo alla carreggiata, provvedimento introdotto nell'ambito delle misure per moderare il traffico sulle strade. Durante la formazione alla guida, i conducenti di auto e autocarri, in particolare, devono essere ulteriormente sensibilizzati in merito ai motociclisti. Per i motociclisti, oltre alla formazione obbligatoria, si consiglia anche di frequentare successivamente, a titolo volontario, corsi di perfezionamento per poter meglio gestire situazioni di pericolo particolari. Sul piano politico faremo di tutto affinché possa finalmente essere eliminato l'indiscutibile divieto di correre su circuiti chiusi. Correre sportivamente su un circuito è molto più sensato, ovvero molto meno pericoloso che correre nella normale circolazione stradale.

Auguro a tutti una stagione motociclistica ricca di esperienze e senza incidenti.

*Consigliere nazionale Walter Wobmann
Presidente centrale della FMS*

INTER **MOTOCROSS** **MURI** SWISS CHAMPIONSHIP



PFINGSTMONTAG
mrsc-muri.ch
24. MAI 2010

grafikformat werbegmbh | atelier für gestaltung | sarmenstorff



Brun & Strelbel
Tief- und Gartenbau AG



ZEITPLAN/HORAIRE INTER MOTOCROSS MURI PFINGSTMONTAG/LUNDI DE PENTECÔTE MURI 24. MAI 2010

FREIES TRAINING/ENTRAÎNEMENT LIBRE

| | | |
|---------------|-------------------------|---------|
| 07.10 – 07.30 | Mini 85 | 20 min. |
| 07.35 – 07.55 | Swiss Championship 125 | 20 min. |
| 08.00 – 08.20 | Swiss Championship Open | 20 min. |
| 08.25 – 08.45 | Seitenwagen | 20 min. |

ZEITTRAINING/ESSAIS CHRONO/QUALIFICATION

| | | |
|---------------|-------------------------|---------|
| 09.00 – 09.20 | Mini 85 | 20 min. |
| 09.30 – 09.50 | Swiss Championship 125 | 20 min. |
| 10.00 – 10.20 | Swiss Championship Open | 20 min. |
| 10.30 – 10.50 | Seitenwagen | 20 min. |

RENNEN/COURSES

| | | | |
|---------------|------------------------|---------|--------------|
| 11.00 – 11.20 | Mini 85 | 1. Lauf | 15 min. +2 R |
| 11.30 – 12.00 | Swiss Championship 125 | 1. Lauf | 25 min. +2 R |

MITTAGSPAUSE/RÉCRÉATION DE MIDI

11.45 – 13.15 Autogrammstunde / Stand Zürich Versicherung

RENNEN/COURSES

| | | | |
|---------------|--|---------|--------------|
| 13.15 – 13.45 | Swiss Championship Open | 1. Lauf | 25 min. +2 R |
| 13.55 – 14.20 | Seitenwagen | 1. Lauf | 20 min. +2 R |
| 14.30 – 14.50 | Mini 85 | 2. Lauf | 15 min. +2 R |
| 15.00 – 15.30 | Swiss Championship 125 | 2. Lauf | 25 min. +2 R |
| 15.35 | Tombola – Verlosung | | |
| 15.55 – 16.25 | Swiss Championship Open | 2. Lauf | 25 min. +2 R |
| 16.35 – 17.00 | Seitenwagen | 2. Lauf | 20 min. +2 R |
| 17.30 | Siegerehrung alle Kategorien beim Festzelt Distribution des prix tout les classe près de la cantine | | |
| 18.15 | Jurysitzung / Séance de jury | | |

SUPERMOTo

SWISS CHAMPIONSHIP 2010



Tour 2010

8. / 9. Mai
Bure / JU
www.supermotobure.ch

22. / 23. mai
Bièvre / VD
www.supermotobiere.ch

5. / 6. Juni
Freiburg i. B. / D
www.swissmoto.org

19. / 20. Juni
St. Stephan / BE
www.mc-ststephan.ch

3. / 4. juillet
Villars S-Ecot / F
www.supermotovillars.ch

7. / 8. August
Bettwil / AG
www.supermoto-event-organisation.ch

28. / 29. août
Lignières / NE
www.supermotolignieres.ch

2. / 3. Oktober
Frauenfeld / TG
www.mrsf-frauenfeld.ch

www.supermoto.ch



Generalversammlung der Föderation der FMS in Martigny

An der Generalversammlung der FMS in Martigny nahmen in diesem Jahr 22 Clubs teil. Der Motorclub Martigny hat seinen Teil zum gelungenen Veranstaltungsablauf beigetragen: die Versammlung fand im Gemeindesaal statt, und der anschliessende Aperitif wurde bei der grossartigen Motorradausstellung gereicht, die der Club alle zwei Jahre veranstaltet. Später wurde in freundschaftlichem Ambiente vorzüglich gespeist. Krönender Abschluss war dann der Besuch der verschiedenen Stände, darunter die des Clubs, der FMV (Walliser Föderation) und der FMS (Schweizer Föderation).

Bei der zügig abgehaltenen Versammlung dankte der Präsident der FMS, Walter Wobmann, den Organisatoren der Veranstaltung sowie allen Verantwortlichen, Freiwilligen, aktiven Mitgliedern und Sportlern, die für das Weiterbestehen der Föderation sorgen.

In ihren jeweiligen Berichten unterstrichen die Verantwortlichen, wie wichtig die Arbeit der einzelnen Kommissionen sei. Ausserdem wurden die Sportveranstaltungen eingehend diskutiert und sorgten für volle Zufriedenheit, denn die jungen Rennfahrer zeigten sich in allen Disziplinen von ihrer besten Seite. Weiter sei der Bereich Tourismus auf einem guten Weg, wobei es wünschenswert wäre, wenn die Mitglieder sich dafür ein wenig mehr interessieren würden. Die Finanzen seien stabil. Auch wenn die Finanzkrise sich nachteilig auswirkte, das Ergebnis und das Budget wurden eingehalten. Mit positiven Anmerkungen wurde dann von Philippe Hauri die Verkehrssicherheitskommission erneut reaktiviert, die als ein Kernstück des Verbandes gilt. Andere Kommissionen seien auf einem guten Weg, um sich noch besser zu verkaufen. Zur Verdeutlichung, welches Arbeitspensum im Hintergrund geleistet werde, wurde angegeben, dass das Sekretariat in Frauenfeld 4500 Arbeitsstunden geleistet habe und dass die Vorstandmitglieder und die verschiedenen Kommissionen zu mehr als 600 Sitzungen zusammengekommen seien. Dies ergab insgesamt 400 Arbeitstage, oder 5000 Arbeitsstunden sowie 120 000 km Fahrstrecke. Der Präsident dankte schliesslich allen, die sich für die Sache des Motorsports innerhalb der FMS engagiert haben.



Boris Bötzel.



Walter Wobmann und Claude Clément.

Claude Clément übernahm die Ehrungen und erinnerte an die Verdienste dreier Mitglieder, die beim FMS inzwischen zu Kultfiguren geworden sind. Er bat daher die Delegierten, die Herren André Pahud, Paul-Henri Darioli und Herbert Bamert zu Ehrenmitgliedern zu ernennen, da sie sich ohne Unterlass für die Sache des Motorradsports engagiert haben. Ihre Leistungen wären nicht nur in ihren eigenen Clubs, sondern auch in ihrer Region, in der ganzen Schweiz und auf internationaler Ebene anerkannt. Clément hielt die Laudatio über ihre lange Mitarbeit, ihre zahlreichen Aktivitäten, deren Vielzahl hier nicht aufgeführt werden kann, da sie den Rahmen dieses Beitrages sprengen würden.

Eine Statutenrevision ist stets eine heikle und schwer zu akzeptierende Angelegenheit, und generell ist es schwierig, die Mitglieder für Änderungen zu begeistern. So wurden zwar grössere Neubearbeitungen vorgestellt, allerdings müssen diese noch näher geprüft werden, da die juristischen Risiken zu hoch seien und verhindert werden müsse, dass bestimmte Kompetenzen über die Reglementanhänge delegiert werden. Die Delegierten zeigten sich skeptisch und baten darum, bestimmte Punkte zu überden-



André Pahud, neues Ehrenmitglied bei der Dankesrede.
André Pahud, nouveau membre d'honneur lors du discours de remerciement.



Herbert Bamert, neues Ehrenmitglied bei der Dankesrede.
Herbert Bamert, nouveau membre d'honneur lors du discours de remerciement.



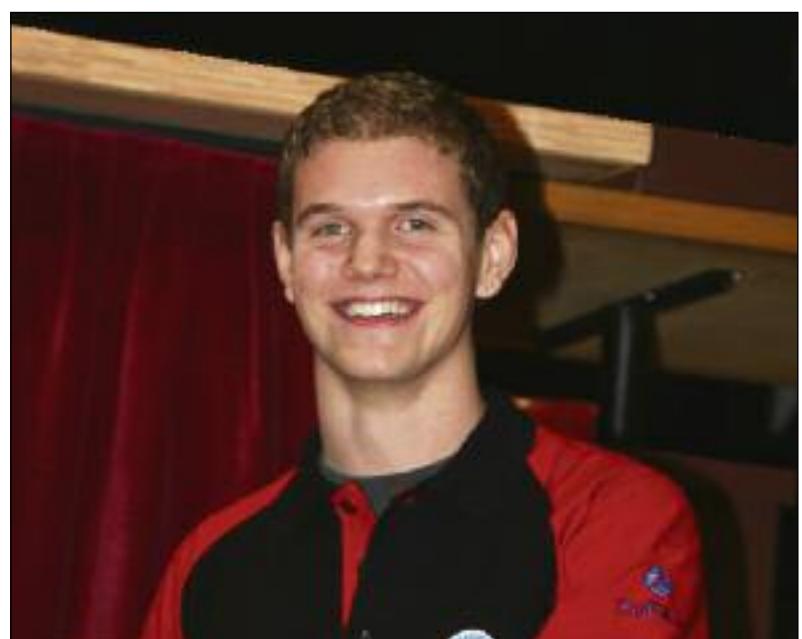
Paul-Henri Darioli, neues Ehrenmitglied bei der Dankesrede.
Paul-Henri Darioli, nouveau membre d'honneur lors du discours de remerciement.

ken, damit die Natur unserer Statuten nicht verwässert wird. Bereits gemachte Erfahrungen würden zeigen, dass eine Schwachstelle in den Statuten zu Blockadesituationen führen könnte. Die Versammlung bat deshalb um eine Überarbeitung und lehnte das Projekt, wie es vorgestellt wurde, ab. Der Arbeitsgruppe wurde für die geleistete wichtige Arbeit gedankt, allerdings würde man vorziehen, den Inhalt der Ände-

rungen einer Vernehmlassung zu unterziehen.

Diese Versammlung wird Früchte tragen und zeigt, dass die Zukunft des Verbands eine stabile Basis hat. Allerdings steht noch viel Arbeit an, damit die FMS noch stärker wird. 2011 wird die Versammlung in Frauenfeld stattfinden und vom dortigen Club organisiert.

Jean-Bernard Egger



René Hasler vom Sekretariat präsentiert die neue FMS-Funktionärsbekleidung.
René Hasler du Secrétariat présente les nouveaux vêtements des fonctionnaires FMS.

Assemblée générale de la FMS à Martigny

L'assemblée générale de la FMS s'est déroulée cette année à Martigny avec la participation de 22 clubs. Le club Motorisé de Martigny avait bien fait les choses puisque les débats se sont déroulés à la salle communale pour ensuite prendre l'apéritif à la magnifique Expo moto que le club organise tous les deux ans. Un succulent repas a ensuite été servi aux convives dans une ambiance bonne enfant. Chacun a ensuite pu visiter les différents stands dont ceux du club, de la FMV et de la FMS.

Durant cette assemblée rondelement menée par le président central de la FMS Walter Wobmann a remercié les organisateurs de l'accueil ainsi que tous les officiels, bénévoles, membres actifs et sportifs qui font vivre la fédération.

Les différents responsables ont, dans leurs rapports, souligné l'important travail fait au sein des commissions, et les courses sportives ont largement été suivies et ont apportés un beau lot de satisfactions. De jeunes pilotes pointent leur nez dans toutes les disciplines avec un esprit sain, le tourisme est en bonne voie même si les membres devraient peut-être s'y intéresser un peu plus. Les finances sont en bonne voie et, même si la crise est pénalisante, le résultat et le budget ont été respectés. Dans les notes positives,

Philippe Hauri a relancé la commission de sécurité routière qui est une pièce maîtresse de la maison, d'autres commissions sont en voie de développement afin de mieux se vendre. Pour se rendre compte du travail réalisé dans l'ombre il faut savoir que le secrétariat de Frauenfeld a fourni 4500 heures de travail et que le comité central et les différentes commissions se sont réparties sur plus de 600 séances. Ceci représente 400 jours de travail soit 5000 heures pour 120 000 km de trajet. Le président remercie toutes les personnes qui se sont engagées pour la cause de la moto par l'intermédiaire de la FMS.

Claude Clément ouvre le point Honorariat et rappelle les mérites de trois personnalités qui deviennent mythiques à la FMS en demandant aux délégués



Die neuen Ehrenmitglieder, les nouveaux membres d'honneur (v.l./ de g.) C. Clément, P-H. Darioli, H. Bamert, A. Pahud, W. Wobmann.



Mittagessen der Delegierten an der Ausstellung in Martigny.
Repas des délégués à l'exposition de Martigny.

d'élever au rang de membre d'honneur, Messieurs André Pahud, Paul-Henri Darioli et Herbert Bamert qui ont œuvrés sans retenue pour la cause de la moto. Leur travail est reconnu aussi bien dans leurs clubs respectifs, dans leur région, sur le plan suisse ainsi que dans le monde international. Il commente leur longue histoire et la liste des activités est si riche qu'il est difficile de relater le tout dans cet article.

Une révision de statuts est toujours un point délicat à faire accepter et surtout il est difficile de convaincre les gens des changements. Un gros travail de refonte a été présenté, mais cela demande une réflexion plus approfondie car les risques juridiques sont si élevés qu'il faut éviter de transférer certaines compétences sur les règlements

annexes. Les délégués ont montré un certain scepticisme et demandent de revoir quelques points afin de ne pas dénaturer le fond de nos statuts. L'expérience vécue montre que la faiblesse de statuts pourrait tourner à des situations de blocage. L'assemblée demande de les revoir et refuse le projet tel que présenté. Le groupe de travail est remercié pour l'importante tâche réalisée, mais il est préférable de remettre en consultation le contenu.

Cette assemblée aura été fructueuse et montre que l'avenir part sur de bonnes bases, mais il faudra encore et toujours travailler pour que la FMS devienne encore plus forte. L'assemblée 2011 se déroulera à Frauenfeld, organisée par le club local.

Jean-Bernard Egger



Dank an die Zürich Versicherung und Hostettler AG für ein Teil-Sponsoring der neuen FMS Bekleidung (v.l./de g.) C. Clément, Erich Kammer Zürich Versicherung, A. Läderach, R. Hasler, Fa. Hostettler fehlt/manque.

Remerciement à l'Assurance Zürich et Hostettler AG pour une partie du sponsoring des nouveaux vêtements FMS.

Das ausführliche Protokoll sowie die Jahresberichte und die Jahresrechnung sind auf unserer Homepage verfügbar unter:
<http://www.swissmoto.org/deu/verband/protokolle-statuten/>

Le procès-verbal complet ainsi que les rapports et compte annuels sont disponibles sur notre site internet sous:
<http://www.swissmoto.org/fra/la-federation/pv-s-statuts/>

NOUVEAU

BOXER V8

L'esprit de révolution



ROOF Boxer V8, 4 positions pour toutes les situations !

Dernière évolution du célèbre Boxer, ROOF lance le Boxer V8.

Légitimité (moins de 1600 grs), aérodynamisme, confort, souplesse d'utilisation, 4 graphismes exceptionnels associés à un design révolutionnaire, le Boxer V8 entre dans la légende..



ZZ-RACING
motorbike accessories & equipment

Distributeur exclusif pour la Suisse

FMS zeigt in Zürich und Martigny, was der Verband drauf hat

Trotz begrenzter Mittel war die FMS auch diesmal wieder mit dabei: bei der grössten Schweizer Motorradausstellung des Jahres in Zürich. Zahlreiche Fans schauten vorbei, um sich zu informieren oder auch nur mit uns ein Glas zu trinken. Im Wallis war die FMS zu Gast beim Motorclub von Martigny, eine Veranstaltung, die ein voller Erfolg für die Organisatoren wurde.

Swiss Moto ist «die» grosse Motorradmesse in Zürich. Hier finden sich fast alle Marken, stets in der dritten Februarwoche, dann, wenn die Motorradfahrer mit dem Träumen anfangen. Wir, die Redaktion der Moto News, waren ganze vier Tage vor Ort, um herauszufinden, «welches» Motorrad «das» Motorrad ist, und: wir haben mit den Schweizerdeutschen Freundschaft geschlossen und ihnen die FMS nähergebracht. Auch wenn es an Platz fehlte, machte der Stand viel her mit seinem eindrucksvollen Foto aus den 70er Jahren und Motorrädern verschiedener Kategorien. FMS-Mitglieder wurden mit einem Drink für ihren Besuch belohnt. Die Welt war zu Gast, und wir hoffen, wir konnten sie von unserer Existenz überzeugen.

In Martigny dann ein anderes Ambiente: die Ausstellung wirkte weniger kommerziell, war aber genauso vorzeigbar – doch es war ein Treffen in entspannter und festlicher Stimmung ganz à la romande. Das besondere Rezept? In Martigny ist das so: man nehme einen vor Dynamik überbordenden Club – und die Leute dort denken wirklich an alles, selbst an unseren Geldbeutel, den sie mit kostenlosem Eintritt schonten. Dann gab's an den Getränke- und Essenständen alles zu Motorradfahrerpreisen und «allez hop»: Motorradfahrer und Nicht-Motorradfahrer erscheinen in Scharen. Ach ja, natürlich fehlte es nicht an Akteuren mit ihren neuen Maschinen, modischer Kleidung und neuestem Equipment oder anderen Materialien, die einen nur träumen lassen. Auch dabei: Secondhand-Motorräder, alle schön aufgereiht. Und das Beste am Fest: die Stände des örtlichen Clubs, der Walliser Föderation, sowie der FMS. Diese drei Stände befanden sich genau gegenüber vom Haupteingang, und man konnte sie nicht ver-

fehlen. Fast so, als hätte der Club Martigny die Idee gehabt, ein Loft einzurichten, die raffinierte Dekoration war wirklich lustig.

Für grossen Andrang sorgten vor allem die eindrucksvolle Anzahl legendärer Motorräder, die hinter dem Stand postiert waren. Mehr als andere Maschinen zog die Suzuki 750cc mit Wankelmotor die Leute an, obwohl die anderen Motorräder auch sehenswert waren. Als wenn unser Freund Paul-Henri 20 Jahre auf sie gewartet hätte und sie wären nie aufgetaucht! Das war einfach fantastisch!

Wo sich die Verbände versteckten, wollen Sie wissen? Sie hatten den besten Platz mitten im Getümmel, moderierten die Veranstaltung und nahmen die schon traditionelle Ausgabe der Tourismus-Guides vor. Auch das unzweifelhaft ein Erfolg: immerhin konnten die Walliser und Schweizer Tourismus-Kommissionen für 2010 insgesamt

mehr als 300 verkaufte Tourismus-Guides zählen. Eine fantastische Bilanz, und das vor dem Beginn der Motorradsaison, wobei die Sicherheit selbstverständlich immer im Mittelpunkt stand, denn morgens mit dem Motorrad losfahren ist zwar toll, aber abends heil ankommen noch besser!

Jean-Bernard Egger

Gewinnerin des Wettbewerbs am FMS-Stand an der Swissmoto 2010:

Die Verlosung am Ende der Motorrad-Messe ergab folgende Gewinnerin einer ProGrip Motorrad-Brille:
Dorli Frei, Oberiberg.

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen eine schöne und unfallfreie Motorrad-Saison 2010.

Sekretariat FMS, Frauenfeld



Expo Martigny: Jannick et Florian Pellaud mit/avec Bastien Chesaux.



Autogrammstunde mit Greg Junod, Tom Caiani und A. Pittet.
Signatures d'autographies avec Greg Junod, Tom Caiani et A. Pittet.

La FMS à Zurich et Martigny – la fédération présente ses atouts

Cette année la FMS était à nouveau présente à la plus grande exposition moto annuelle de Suisse à Zurich, malgré des moyens limités. De nombreux passionnés se sont arrêtés pour se renseigner ou même prendre le verre de l'amitié. En Valais, la FMS était l'invitée du Club Motorisé de Martigny et l'accueil a été à la hauteur de ce que les organisateurs savent faire.



Swiss Moto est la grande messe de la moto à Zurich, c'est là que l'on trouve presque toutes les marques, et c'est là aussi à la fin de la troisième semaine de février que les motards viennent rêver. Nous la rédaction du Moto News y sommes restés les

quatre jours pour apporter le côté «Welsches» à la manifestation et nous avons partagé un moment d'amitié avec les alémaniques tout en présentant la FMS aux badauds. Même si la place était limitée, le stand avait fière allure avec une superbe

photo d'un atelier des années 70 et quelques motos représentants diverses catégories. Les membres pouvaient aussi prendre un verre pour agrémenter leur passage. Le monde était présent et nous espérons avoir montré que nous existons.

A Martigny c'est très différent, l'expo est beaucoup moins commerciale mais tout aussi représentative, c'est aussi la rencontre des romands dans un esprit relaxant et festif. La recette vous connaissez? À Martigny, c'est comme ça, vous avez un club débordant de dynamisme, il pense à tout, à notre portefeuille avec une entrée gratuite, des stands de boissons et une cuisine à prix motards et hop, les gens motards ou non viennent en nombre.

C'est juste, il y a aussi des acteurs, ceux-ci sont aussi présents avec leurs nouveaux modèles, avec des habits et équipements à la mode ou encore d'autre matériaux qui font rêver. Les motos d'occasion sont alignées à la ficelle et puis il y a le clou de la fête, les stands du club local, de la fédération valaisanne ainsi que de la FMS. Ces trois stands étaient regroupés en face de l'entrée principale

et vous ne pouviez pas les rater. Si le club martignerain avait même eu l'idée de faire un loft, la décoration subtilement préparée était plaisante. Un nombre impressionnant de motos de légendes étaient exposées à l'arrière du stand, cela a valu un succès inimaginable. Le Suzuki 750cc à moteur rotatif a interpellé plus d'un même si les autres étaient toutes aussi prestigieuses. Dire que notre ami Paul-Henri en attendait 20 de plus et elles ne sont jamais arrivées! C'était tout de même fantastique!

Et les fédérations me direz-vous? Et bien elles avaient une place de choix au milieu avec la présentation des activités et la traditionnelle remise des carnets de tourisme. Là aussi, ce fut un succès indéniable car les commissions de tourisme valaisanne et suisse pouvaient apprécier un total de plus de 300 carnets pour 2010. Une sacré récompense, avant de lancer la saison moto tout en n'oubliant pas la sécurité d'abord car partir à moto le matin c'est sympa, mais revenir le soir c'est encore mieux!

Jean-Bernard Egger.

Gagnante du concours à notre stand lors du Swissmoto en février 2010

Grâce au tirage au sort à la fin de l'exposition Swissmoto, nous avons le plaisir de vous communiquer la gagnante de la paire de lunettes de moto ProGrip: Dorli Frei, Oberiberg. Nous la félicitons chaleureusement et lui souhaitons une saison de moto 2010 sans accident.



La FMS à l'expo de Martigny.



Das FMS-Team am Stand in Zürich. Le Team FMS à Zurich.

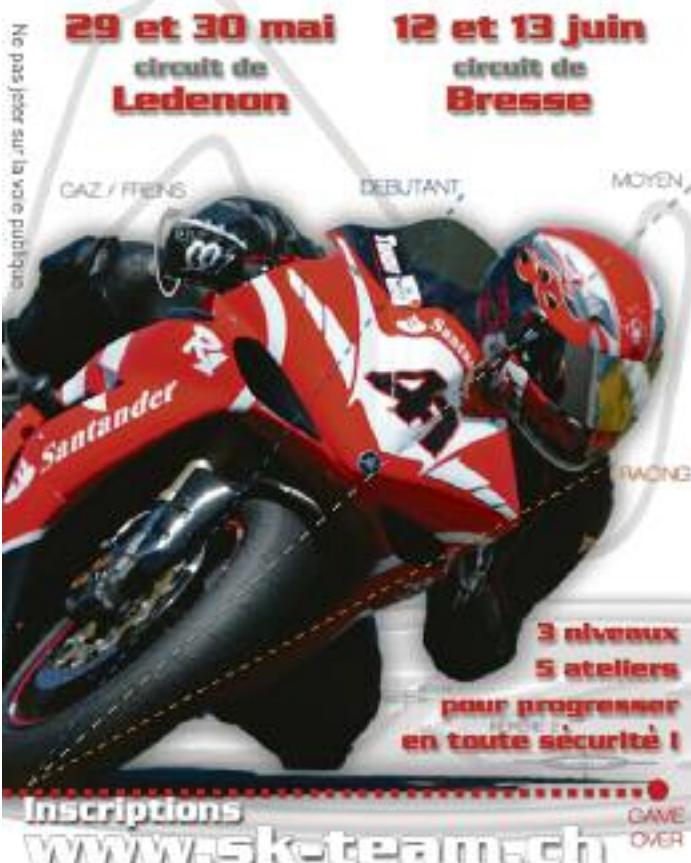


2010

SLIDER'S KILLERS TEAM

29 et 30 mai
circuit de
Ledenon

12 et 13 juin
circuit de
Bresse



Inscriptions

www.sk-team.ch

**Spécialiste
de l'équipement
moto en Valais**

200m² d'exposition



Jean-Claude Haefliger

Rte d'Aproz 8

1950 Sion

Tél. 027 322 07 00

www.aplusmoto.ch

**G
GAERNE**



ACERBIS

BÜSE

**ARROW
SPECIAL PARTS**

BERIK

**ARLEN
NESS**

daytona

**MOTOREX
Oil of Switzerland**



cardo

**held
BIKER FASHION**

**ZANDONA
BIKEWEAR PRO**

**PREMIER
HELMETS**

ROOF

CABERG

SHARK

HJC

Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires



-INFO-

Pour un maximum de roulage
en toute sécurité

Ledenon :
(mai)

Bresse :
(juin)

- 3 groupes de niveau
- 6 sessions / jour
- roulage 140 min./jour

- 3 groupes de niveau
- 5 sessions / jour
- roulage 135 min./jour

Encadrement

Vous aurez à disposition tout au long du week-end un instructeur professionnel et trois marshals pour vous conseiller sur les différents aspects techniques du pilotage sur piste. Les débutants suivront un briefing ciblé et après chaque session ils pourront profiter d'un débriefing spécifique. Il vous sera également possible de suivre sans obligation 5 ateliers théoriques.

Atelier 1 - Les règles de base du pilotage sur piste

Atelier 2 - Les trajectoires

Atelier 3 - La position sur la moto selon situations

Atelier 4 - Les techniques de freinage

Atelier 5 - Le regard



Inscriptions

www.sk-team.ch

Mirjam Bleiker – eine motivierte Frau im Vorstand der FMS

Das Motorrad als Vehikel der Emanzipation – denn eine Frau im FMS-Vorstand scheint auf den ersten Blick heikel, ist aber Realität. Für die unabhängige Hausfrau und Mutter eine echte Herausforderung. Doch sie sorgt in der üblichen Männerriege für jede Menge Farbe. Daher möchte MOTOnews Ihnen Mirjam Bleiker aus Rapperswil vorstellen.

Wir begegnen dieser freundlichen und fröhlichen Frau mitten im Gemenge der Swiss-Moto in Zürich. Geht es um Design und Marketing, fühlt sich Mirjam ganz in ihrem Element. Mit diesen Aktivitäten hat sie sich auch selbstständig gemacht, außerdem liebt sie alles, was mit Motorrädern zu tun hat. Da liegt es doch nahe, den FMS-Vorstand vor allem in Sachen Events und Ausstellungen zu unterstützen. Ihr Ehemann Marco mischt im Freestyle mit, zusammen brechen die beiden aber gerne gelegentlich zu Touren in die Schweizer Berge auf. Um Haaresbreite wäre Mirjam selbst beim Motocross eingestiegen, aber sie macht es sich heute doch lieber als Beifahrerin gemütlich. Leidenschaft fürs Motorrad bedeutet für sie auch

Jugendarbeit und dem Verband zum Erfolg zu verhelfen. In Sachen Jugendarbeit hat sie beim Motocross Schönenberg (Jugendclub im Motocross) schon einiges geleistet, sie arbeitete dort als Sekretärin. Darüber hinaus kann sie auf zahlreiche ehrenamtliche Tätigkeiten in der Welt des Motorradsports zurückblicken. Vergangenes Jahr hat sie ganze acht Mal einen FMS-Stand bei Sportveranstaltungen oder Ausstellungen wie beim Super Cross in Genf oder der Swiss-Moto in Zürich auf die Beine gestellt.

Was Ausstellungen angeht, hat sie den Bogen raus. Inzwischen ist sie die Prozeduren gewohnt: Anmelden, ein Konzept für einen Stand entwickeln, alles planen, damit die «Botschaft»

des Stands gut überkommt, und natürlich sich vorab ein Thema überlegen. Ein Stand muss in ihren Augen lebendig wirken und ansprechend sein, gern könnte man auch mal ein Spiel erfinden, aber dies alles immer sorgfältig im Voraus geplant und kostenbewusst, da die finanziellen Mittel stets knapp sind. Und selbstverständlich muss ein Stand toll aussehen und Besucher anziehen, insgesamt keine leichte Aufgabe. Aber die sei alles eine Sache detaillierter Vorbereitung. Und nicht zu vergessen: der Aufbau eines Standes dauert viel länger als der Abbau. In diesem Jahr

konnten in Zürich jedenfalls zahlreiche Besucher nutzbringend angezogen werden.

Mirjam hat sich verpflichtet, sich voll zu engagieren, und widmet im Durchschnitt drei Stunden pro Woche der FMS, Ausstellungen hier nicht mit eingerechnet. Ihr persönliches Ziel ist es, den Verband, den Sport und den Tourismus bei den Motorradfahrern bekannt zu machen, ihr Wunsch: dass die FMS politisch einflussreicher wird und in den Medien stärker vertreten ist. Die FMS hält zahlreiche Trümpfe mit Leuten wie Domi Aegerter, Tom Lüthi, Arnaud Tonus und vielen anderen, die in den verschiedenen sportlichen Disziplinen unterwegs sind, in der Hand. Schön wäre es, noch mehr über sie zu hören und die Schweizer Motorrad-Föderation noch besser zu verkaufen. Wir bedanken uns bei Mirjam für das freundliche Gespräch und hoffen, dass ihre Wünsche in Erfüllung gehen.

Jean-Bernard Egger



Mirjam Bleiker mit ihrem Ehemann Marco.
Mirjam Bleiker et son mari Marco.

3 & 4 juillet 2010

COL DES MOSES RASSEMBLEMENT MOTARDS

SAMEDI ET DIMANCHE

PARC DE L'ARSAT

VIRÉE ORGANISÉE À 14H00

- STANDS ET ANIMATIONS
- RESTAURATION NON-STOP
- CAMPING

ORGANISATION:
MOTO-CLUB AIGLE



MOSSES
ANIMATIONS

Informations : www.motoclubaigle.ch



Mirjam Bleiker – une femme motivée au comité central de l'FMS

Aujourd'hui la moto se démocratise, une femme au comité central c'est une sensibilité qui a un côté de réalisme. Le challenge que s'est fixé cette mère de famille, maman au foyer tout en étant indépendante apporte de la couleur au milieu d'une équipe masculine. Moto News vous présente Madame Mirjam Bleiker qui habite Rapperswil.

Cette dame souriante et joviale, nous l'avons rencontrée en plein dans le jus de l'exposition Swiss-Moto à Zurich. Quand on parle de design et de marketing, Mirjam se retrouve dans son élément, elle en a fait son activité principale en temps qu'indépendante. Comme elle aime tout ce qui touche à la moto, elle a décidé de venir renforcer l'équipe du comité central et s'occuper principalement des évènements et expositions. Son époux Marco est un acteur dans le Freestyle, mais tous deux roulent aussi occasionnellement en tourisme sur les majestueuses routes alémaniques. Mirjam a voulu se lancer dans le moto-cross en partici-

pant à une manche, mais elle aspire plutôt à se prélasser comme passagère. Pour elle, la passion moto c'est aussi de soutenir la jeunesse et apporter du positif pour notre fédération. Il faut dire qu'elle a déjà un sacré bagage dans les activités du Jugend Motocross Schönenberg (Club pour jeunes en moto-cross) puisqu'elle a été la secrétaire. De nombreuses autres activités bénévoles dans le monde de la moto font également partie de ses bagages. L'année dernière elle a mis sur pied à huit reprises un stand FMS soit lors de manifestations sportives ou expositions comme le Super Cross de Genève et Swiss-Moto à Zurich.

Les expositions, elle commence à bien les connaître, car d'abord il faut s'inscrire et présenter un concept pour le stand, mettre sur pied un planning pour assurer une bonne représentation sur le stand même, et il faut réfléchir à un thème. Un stand doit être animé, il faut présenter des choses attractives, ou alors mettre sur pied un jeu, mais tout ça doit être minutieusement préparé afin de respecter le budget qui comme toujours est limité aux moyens à disposition. Un stand doit aussi être élégant et doit attirer les visiteurs ce qui n'est de loin pas facile. Ce travail demande une préparation attentive alors que

le montage prend un temps nettement plus important que le démontage. Cette année à Zurich, les visites ont été nombreuses et enrichissantes.

Si Mirjam s'est engagée à donner un maximum, elle consacre en moyenne trois heures par semaine pour la FMS sans compter les expos. Son but personnel est d'amener à faire connaître la fédération, le sport et le tourisme auprès des motards, son souhait est que la FMS soit politiquement plus efficace et médiatisée. La FMS a de nombreux atouts avec des représentants comme Domi Aegerter, Tom Lüthi, Arnaud Tonus et beaucoup d'autres qui courrent dans les diverses disciplines sportives et sur qui il faudrait pouvoir compter un peu plus pour parler et vendre notre Fédération motocycliste suisse. Nous remercions Mirjam de son accueil chaleureux et lui souhaitons que ses vœux se réalisent.

Jean-Bernard Egger.



CHAMPIONNAT SUISSE POCKET BIKE

COSSONAY 21-22 AOUT 2010

ENTREE LIBRE

6 catégories 2 manches par catégorie

Démo du champion Suisse STK 1000 Gregory Junod

Essai de 2 roues électriques

Banc d'essai

Circuit mini moto initiation enfants

Présentation de motos

Stands boissons et grillades

Venez rencontrer nos pilotes

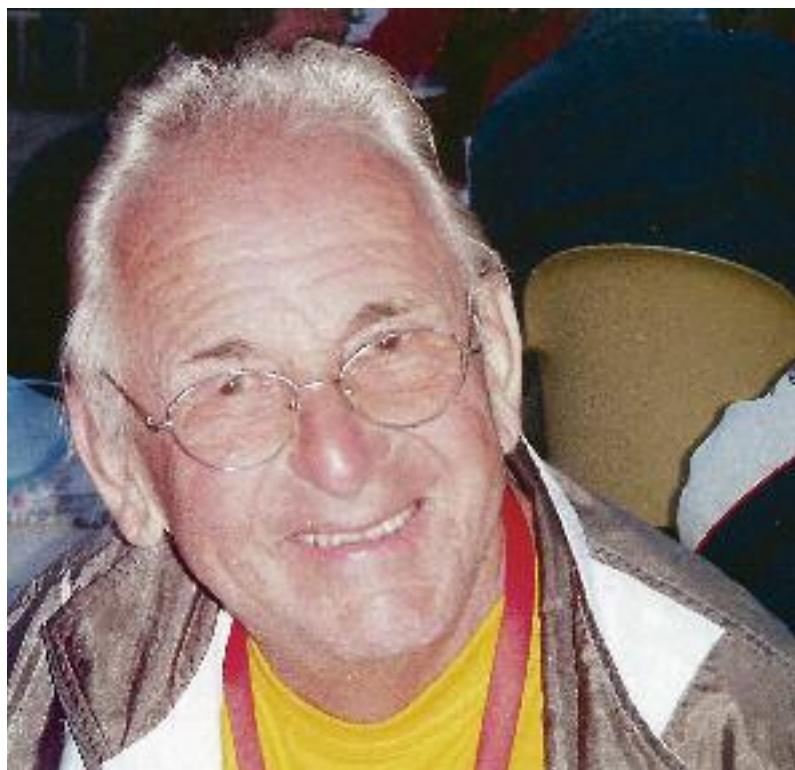
Bastien Chesaux

Grégory Junod

Thomas Caiani

www.racing-rmcs.ch

Herzliche Gratulation, Jakob Rosenkranz



Im März wurde Jakob Rosenkranz aus Zürich 80 Jahre jung. Ich habe Jakob und seine Frau Liz kennen und schätzen gelernt, als ich in den neunziger Jahren dem Motorsport Club «Züri» beigetreten bin.

Wer Jakob kennt, weiss, dass er immer hilfsbereit und lustig ist – immer für einen Scherz zu haben. Auch durfte ich mit ihm die eine oder andere Ausfahrt machen. Gemeinsam waren wir in den letzten Jahren an diversen FIM-Rallyes bzw. -Motocamps.

In den 50er und 60er Jahren war Jakob ein leidenschaftlicher Rennfahrer in den Trial- und Cross-Disziplinen. Und ein begeisterter Motorrad- und Beiwagenfahrer ist er auch heute noch. Wie seine Vorbilder Luigi Taveri und Ernst Bal-

tisberger beweisen, hält das Motorradfahren jung.

Lieber Jakob, wir wünschen dir für deine Zukunft gute Gesundheit und noch viele schöne Stunden im Kreise deiner Familie, deinen Freunden und bei der Ausübung deiner Hobbys. Danke für deine tolle uneingeschränkte Kameradschaft und deine Hilfsbereitschaft. Wir, wie alle deine Freunde, freuen uns sehr, wann immer wir dich treffen.

Im Namen des Zentralvorstandes der FMS, der ganzen FMS-Tourismus-Familie und ganz besonders in meinem eigenen Namen wünschen wir dir alles Gute zu deinem Geburtstag!

Ernst Gamper

Toutes nos félicitations à Jakob Rosenkranz

En mars dernier, Jakob Rosenkranz, habitant Zürich, a fêté ses 80 ans. Lorsque j'ai adhéré au Motosport Club «Züri» Zürich dans les années 90, j'ai appris à connaître et apprécier Jakob et son épouse Liz. Ceux qui connaissent Jakob savent qu'il est toujours serviable et amusant – et toujours de la partie pour une plaisanterie. C'est aussi avec lui

que j'ai eu le plaisir de participer à quelques sorties. Nous avons pris part ensemble à divers Rallyes FIM resp. Motocamps.

Dans les années 50 et 60, Jakob était un passionné pilote dans les disciplines Trial et Cross. Mais encore aujourd'hui il est un pilote enthousiaste. Comme le prouvent Luigi Taveri et Ernst Baltis-

berger, la moto contribue à rester jeune.

Cher Jakob, nous te souhaitons pour le futur une bonne santé et encore de beaux moments au sein de ta famille, de tes amis et dans la pratique de tes hobbies. Merci pour ta camaraderie sans limite et ta servabilité. Nous, et aussi tes amis, se

réjouissent toujours de pouvoir te rencontrer.

Au nom du Comité central de la FMS, de toute la famille du Tourisme FMS et spécialement en mon nom, nous te souhaitons tout le meilleur pour ton anniversaire!

Ernst Gamper

**Was denken Sie, wie wenig dieses Inserat kostet?
Sie werden überrascht sein.**

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.
Wir beraten Sie gerne.
FMS Generalsekretariat
Telefon 052 723 05 56

Dienstag ab 14.00 Uhr
und Mittwoch geschlossen



RESTAURANT BÄREN

Hans Gottier
Murtenstrasse 78
3202 Frauenkappelen
Telefon 031 926 10 23
www.baeren-frauenkappelen.ch

Tom Lüthi besucht das Bundeshaus

Bundeshausweibel Charly Riesen lud in der Frühlingssession des Nationalrates Tom Lüthi zu einem Besuch im Bundeshaus ein. Viele Parlamentarierinnen und Parlamentarier haben ihn sehr herzlich empfangen und waren von ihm begeistert, so dass der beliebte Emmentaler Töff-Star alle Hände voll zu tun hatte mit Autogramme verteilen. Über den Besuch besonders

gefreut hat sich natürlich der FMS-Präsident, Nationalrat Walter Wobmann. Dieser lud Tom Lüthi zusammen mit ein paar Kollegen spontan zu einem gemütlichen Mittagessen ein. Dieser Auftritt ist nicht zuletzt auch als hervorragende Werbung – und dies in den höchsten politischen Gremien – für unseren Sport zu werten.



vlnr: NR Caspar Baader, NR Walter Wobmann, Tom Lüthi, NR Toni Brunner.

De gauche à droite: CN Caspar Baader, CN Walter Wobmann, Tom Lüthi, CN Toni Brunner.

Tom Lüthi visite le Palais fédéral

Lors de la session de printemps du Conseil national, l'huissier Charly Riesen a invité Tom Lüthi pour une visite au Palais fédéral. Beaucoup de parlementaires l'ont accueilli amicalement et en

étaient enthousiasmés. Ainsi la vedette estimée de la moto fut pleinement occupée à distribuer des autogrammes. Naturellement le Président de la FMS, CN Walter Wobmann était ravi de

cette visite venue de l'Emmental. Avec quelques collègues il a invité spontanément Tom Lüthi pour un agréable repas. Cet

événement, et ceci dans les plus hauts rangs politiques, est finalement une excellente publicité pour notre sport.

Course de côte moto

Châtel-St-Denis / Les Paccots



Championnat Suisse : Coupe de la montagne

Coupe FHRM : Motos anciennes

Participation des meilleurs pilotes du championnat de France

18.07.2010

www.mcchatel.ch






24 Stunden von Le Mans

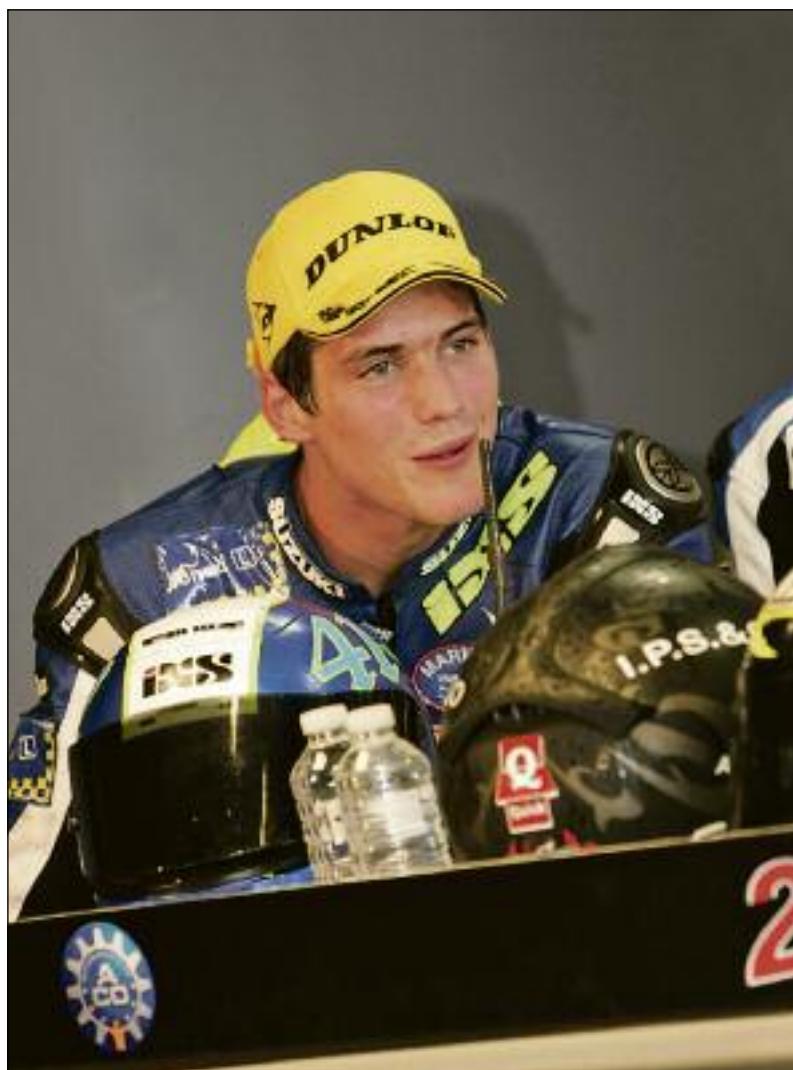
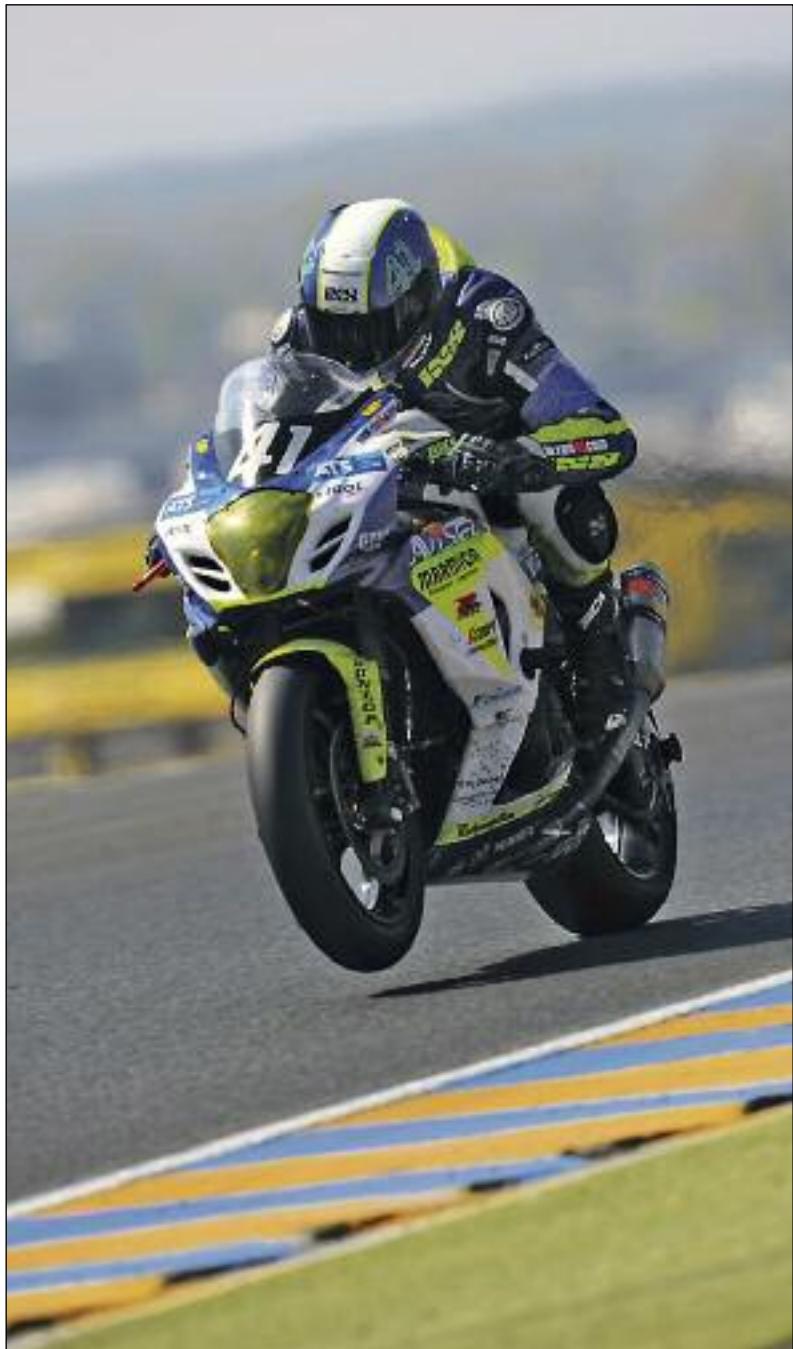
Am 17. und 18. April fand das 24-Stunden-Rennen von Le Mans statt. Mehrere Schweizer waren am Start:

- Roman Stamm für das Bolliger-Team Kawasaki, IDM Superbike Fahrer. Erstes Rennen dieser Saison.
- Raphaël Chèvre für das AM Moto 110 Suzuki Team, IDM Supersport Fahrer. Erstes Rennen dieser Saison.
- Marc Wildisen für das Colexon Racing BMW Team, IDM Superbike Fahrer. Erstes Rennen dieser Saison.
- Greg Junod für das RAC41-City Bike Suzuki Team, Schweizermeister 2009 im

Superstock 1000 und Sieger der zwei ersten Läufe in Budapest.

- Patrick Muff für das Bolliger Team Kawasaki, Schweizer Meisterschaft Superstock 1000 Fahrer. Er ist leider im zweiten Lauf gestürzt und war für Le Mans verletzt.

Alle eingeschriebenen Schweizer haben in diesem Eröffnungslauf der Langstrecken-WM einen starken Eindruck gemacht. Die beiden Romands Chèvre und Junod schafften es, sich bis ins Q3 zu klassifizieren, also unter die 8 schnellsten von den 55 Teams. Am Ende dieser Superpole wird Junod 7. und



Chèvre 8., zwei Zehntelsekunden hinter Junod.

Am Start konnte sich Junod wieder in Szene setzen. Die drei ersten Runden fuhr er als 3. hinter der offiziellen Kawasaki und der offiziellen Suzuki.

In der Nacht sind das Bolliger Team von Stamm, die 110 von Chèvre und die 41 von Junod im Nahkampf. Leider musste das Team von Chèvre nach dem Sturz eines anderen Fahrers des Teams aufgeben. Das Team von Junod verlor 5 Runden in den Boxen nach Licht- und Shifter-Problemen. Am Morgen lag Bolliger auf Platz 4 und sogar auf Platz 3 nach den Problemen eines Gegners, gefolgt vom RAC 41 von Junod, der eine Runde zurücklag.

3,5 Stunden vor dem Ziel folgt ein technisches Drama. Das Bolliger-Team hat ein Kupplungsproblem und verliert zehn Runden in den Boxen. Das RAC 41 von Junod darf jetzt das Podest geniessen. Seit 1983 und dem Sieg von Cornu hatten wir kei-

nen Schweizer mehr auf dem Podest in Le Mans gesehen. Das Bolliger-Team wird 6. Marc Wildisen ergänzt das tolle Ergebnis mit seinem 11. Rang und 3. der Superstock-Klasse.

Nach der Ziellinie sagte der 22-jährige Greg Junod: «Es ist unglaublich, wie in einem Traum. Beste Suzuki, bestes Dunlop-Team, bestes Privat-Team, bester Schweizer... ich kann es einfach nicht glauben. Ich bin sehr stolz, unter den Schweizern zu sein, die einen WM-Podestplatz erzielt haben. Es ist echt Pech gewesen für das Bolliger-Team. Sie hätten es auch verdient. Sie haben keine Fehler gemacht. Ich hoffe, dass wir beim nächsten Rennen in Albacete die Gelegenheit haben werden, zusammen Champagner auf dem Podest zu trinken.»

Wir vom MOTOnews freuen uns schon darauf...

Sébastien Junod

24 Heures du Mans: Junod sur les traces de Cornu

Les 17 et 18 avril derniers se sont déroulées les mythiques 24 Heures du Mans. Plusieurs Suisses étaient en lice:

- Roman Stamm pour le Team Bolliger Kawasaki, pilote en IDM Superbike y disputait sa première course de la saison.
- Raphaël Chèvre pour le Team AM Moto 110 Suzuki, pilote en IDM Supersport y disputait sa première course de la saison.
- Marc Wildisen pour le Team Colexon Racing BMW, pilote en IDM Superbike y disputait sa première course de la saison.
- Greg Junod pour le Team RAC41-City Bike Suzuki, champion Suisse Superstock 1000 2009 et vainqueur des 2 premières courses à Budapest.
- Patrick Muff pour le Team Bolliger Kawasaki, pilote en championnat suisse Superstock 1000. Malheureusement victime d'une chute à Budapest, il a dû déclarer forfait pour cette épreuve d'ouverture du championnat du monde d'endurance.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que nos représentants y ont fait très bonne figure. Déjà lors des qualifications, Chèvre et Junod parviennent à se hisser en Q3 lors de la Superpole, honneur réservé aux 8 pilotes les plus rapides du plateau sur les 55 Teams engagés. Au terme de cette séance, Junod prend la 7^e place et Chèvre la 8^e, à 2 petits dixièmes de Junod.

Le départ de la course permet à Junod de se mettre à nouveau en évidence puisqu'il boucle les 3 premiers tours en 3^e positions, juste derrière les motos d'usine de Suzuki et de Kawasaki.

Puis au fil des heures la situation se décante, et durant une bonne partie de la nuit, le Team suisse Bolliger de Stamm sera en lutte avec la 110 de Chèvre et la 41 de Junod pour la 4^e place. Hélas, Chèvre est contraint à l'abandon suite à la lourde chute d'un co-équipier. Victime de problèmes de phares et de shifter, le Team de Junod perd 5 tours dans les stands et au petit matin, le Team Bolliger point au

4^e rang, puis 3^e suite à un souci d'un concurrent, suivi à 1 tour par le RAC 41 de Junod.

Coup de théâtre à 3h30 de l'arrivée: en prenant son relai, Stamm se retrouve bloqué car un pièce de l'embrayage s'est cassée. La réparation leur fait perdre 10 tours et il termineront 6^e de l'épreuve.

Et le RAC 41 de Junod s'envole vers une magnifique 3^e place. Cela faisait depuis la victoire de Jacques Cornu en 1983 que l'on n'avait pas revu un Suisse sur le podium de cette épreuve mythique.

Marc Wildisen complète le magnifique tableau de chasse helvétique en terminant 11^e, et 3^e de sa catégorie des Superstock.

Après la course, Greg Junod était très heureux de l'exploit qu'il venait de réaliser avec son Team: «C'est énorme, je réalise encore pas très bien en fait. Première Suzuki, premier team Dunlop, premier team privé, premier Suisse... Je pense que demain je mesurerai un peu mieux l'exploit. En tout cas, je suis très fier de rentrer au club très select des Suisses à avoir réussi un podium en championnat du monde (ndlr: des pilotes suisses en activité, seuls Lüthi,



Krummenacher et Muff en font partie). C'est vraiment dommage pour Bolliger, ils auraient aussi mérité, ils commettent aucune erreur, mais le sort s'acharne. Mais j'espère qu'on aura l'occasion de s'asperger

mutuellement de champagne sur le podium dès la prochaine course à Albacete.»

On se réjouit de voir ça...

Sébastien Junod



Motorrad GP 2 – eine knallharte Herausforderung

Ein Motorrad, ein Team-Manager, ein Pilot und ein Schweizer Sponsor

MOTOnews liess sich nicht zweimal bitten, um bei der Pressekonferenz an der höchsten Rennstrecke in Moléson mit dabei zu sein, bei der das neue Schweizer Team vorgestellt wurde. Sozusagen ein Gipfeltreffen von Presse und Team Moto2 Technomag-CIP – und das bei strahlendem Winterwetter in den Greyerzer Bergen. Das klassische Käsefondue sorgte für Stärkung – insgesamt eine tolle Veranstaltung.

Schon beim Ankommen am Fusse der Seilbahn spüren wir die tolle Stimmung und werden vom neuen Teamchef Fred Corminboeuf herzlich begrüßt. Nach den üblichen Begrüssungsworten gehts rauf zur Mittelstation, wo wir die Fahrer treffen sollen. Die amüsieren sich allerdings auf Motorschlitten, und es dauerte nicht lange, bis Dominique Aegerter und Shoya Tomizawa es fertigbringen, spektakuläre Stunts mit diesen Schnee-Racern hinzulegen. «Gib Gas!» hätte Bernard Jonzier gesagt. Die beiden Teamkollegen lassen sich natürlich nicht lange bitten, sie verstehen sich blind, ein klares Plus, um in

einem Spitzenteam mitzufahren. Anschliessend geht es mit der Luftseilbahn hoch zum Gipfel. Oben wartet schon der Eigentümer des Teams auf uns, der Franzose Alain Bronec, ehemals Grand-Prix-Fahrer und grandios in der Langstrecke.

Inzwischen ist alles für die aufwendig gemachte Pressekonferenz bereit, und es ist Zeit, die Promis aus Presse und Medien zu treffen. Alain Bronec und Sponsor Olivier Metraux, dessen Rennveranstaltung schon zahlreiche junge Schweizer Rennfahrer angezogen hat, führen uns durch das Haus. Hier wurde nichts dem Zufall überlassen: Man nehme

den ehemaligen Grand-Prix-Fahrer Eskil Suter, einen erforderlichen Motorradingenieur mit Sitz in Turbenthal (ZH), eine Mannschaft aus acht Mechanikern unter der Führung des talentierten Technikers Gilles Bigot – und fertig ist ein Winner Team, um ab in die Saison zu starten. Olivier Metraux sorgt für den Löwenanteil der Kosten, während der ehemalige schweizerische Rennmeister Fred Corminboeuf sich um die Medien und Sponsoren-PR kümmert. Letzterer wacht außerdem über die körperliche Fitness der Mannschaft.

Alain Bronec trainiert die Fahrer auf der Strecke und zeigt ihnen

alle notwendigen Tricks, um jede überflüssige Sekunde auf seiner Rennstrecke in Alès auszumerzen. Sonia Perrier ist für die Logistik verantwortlich. Alles steht, um zwei nette Rennfahrer auf die Spur zu bringen, die ohnehin alles geben werden, um zu gewinnen. Zuerst heisst es: hartes Training. Aber Domi Aegerter weiss, was er will: alles geben, um bis zum Ende der Saison an die Ersten ranzukommen. Dieser Mann sprüht nur so vor Lebensfreude. Außerdem können wir jetzt schon sagen: Humor hat er auch noch. Französisch hat er auch schon gelernt, wir haben es selbst überprüft! Der zweite Fahrer heisst Shoya Tomizawa, ein Hoffnungsträger aus Japan. Auch er ein Mann mit grossem Willen, der gerne mal zurücklächelt, wenn gerade heiß diskutiert wird.

Dann endlich wird das Motorrad enthüllt, die Fotografen schiessen mit lautem Geklick ihre Bilder, und die Vorstellung endet mit begeistertem Applaus – jetzt ran ans köstliche Freiburger Fondue. Shoya ist begeistert von den Meringues mit Greyerzer Nidle. Alles in allem ein aufregender Tag in netter Gesellschaft und ein Erfolg, da zahlreiche Presse- und Medienvertreter anwesend waren.

Jetzt, da ich diese Zeilen beende, ist die Suter bereits aufs Siegertreppchen gefahren, Shoya hat in Qatar gewonnen und wurde Zweiter in Jerez und Domi hat es schon zweimal in die Punkteränge geschafft. Ein toller Erfolg für das Team Technomag-CIP, die FMS und die Schweiz und eine Belohnung für alle, die sich für den Motorradsport einsetzen.

Was bleibt anderes zu sagen als: Bravo!

Jean-Bernard Egger



Die Piloten Domi und Shoya vor herrlicher Winterkulisse.
Les pilotes Domi et Shoya dans un superbe décor d'hiver.

Moto GP 2 – un sacré défi

Une moto, un Team-Manager, un pilote et un sponsor suisse

MOTOnews était invité à la conférence de presse pour la présentation d'un nouveau Team suisse au plus haut niveau des courses sur route qui s'est déroulée le 28 janvier dernier au Moléson. Par une belle journée hivernale tout était réuni pour rassembler la presse et le Team Moto2 Technomag-CIP sur la montagne gruyérienne. Fondue au fromage à l'appui, une belle réussite.

Quand nous arrivons au pied du funiculaire une ambiance sympathique régnait avec un accueil chaleureux du tout nouveau Team Manager Fred Corminboeuf. Après la bienvenue d'usage chacun est monté à la station intermédiaire où nous attendaient les pilotes qui s'amusaient avec des motoneiges, il n'a pas fallu longtemps à Dominique Aegerter et Shoya Tomizawa pour faire des cabrioles spectaculaires avec ces engins d'hiver. Comme aurait dit Bernard Jonzier «gaz gaz», et bien les deux acolytes ne se sont pas fait prier, ils s'entendent à merveille et c'est un bon départ pour piloter dans une équipe de pointe. Ensuite c'est dans le téléphérique que nous sommes arrivés au sommet. Là nous attendaient le propriétaire du Team Alain Bronec, ancien pilote français de GP et brillant en endurance, la décoration pour la présentation était en place et l'arrangement réalisé était fait avec goût. Le temps de retrouver les pros de la presse et des médias, Alain Bronec et Olivier Metraux, le sponsor qui a déjà apporté son concours à de nombreux jeunes pilotes suisses, nous présentent la maison.

Rien n'est laissé au hasard, vous prenez Eskil Suter, ancien pilote GP, un ingénieur constructeur de moto qui a son siège à Turbenthal (ZH), une équipe de huit mécaniciens sous la houlette du talentueux technicien Gilles Bigot et vous avez déjà un sacré bagage pour partir pour une saison. Olivier Metraux apporte une bonne part du budget alors que l'ancien champion suisse de lutte Fred Corminboeuf s'occupe des relations publiques soit

média ou du côté des sponsors. Ce dernier est également le maître de la condition physique. Alain Bronec s'occupe des pilotes sur la piste pour apporter les corrections nécessaires pour gagner les dixièmes destinés à améliorer les résultats sur son circuit qui est installé à Alès. Sonia Perrier est la responsable de la logistique. Tous les ingrédients sont rassemblés pour mettre en piste deux très sympathiques pilotes qui ne demandent qu'à travailler pour réussir. Bien sûr dans un premier temps il y aura un apprentissage du quatre temps, mais Domi Aegerter sait ce qu'il veut, mettre tout en œuvre pour s'approcher de l'élite d'ici la fin de saison, ce

gars respire la joie de vivre et nous pouvons déjà dire qu'il est un homme plein d'humour et nous a dit qu'il apprendrait le français, d'ailleurs nous avons pu vérifier. Le second pilote Shoya Tomizawa, un espoir japonais qui a aussi une volonté et partage volontiers un éclat de rire avec vous en essayant de discuter avec s'il le faut.

Après avoir dévoilé la magnifique moto, les clic-clacs des photographes ont crépités, et c'est par un tonnerre d'applaudissements que la séance s'est terminée devant une délicieuse fondue fribourgeoise. Shoya a adoré ça; les meringues et la crème de la Gruyère aussi. Une

bien belle journée passée dans une ambiance conviviale, un succès car la presse et les médias ont su être présents.

A l'heure à laquelle je termine ces quelques lignes, la moto Suter a déjà récolté des podiums et Shoya a déjà réussi à gagner au Qatar et fini second à Jerez et Domi se classe par deux fois dans les points. Une bien belle satisfaction pour le Team Technomag-CIP, la FMS et la Suisse, car cela récompense celles et ceux qui s'investissent pour la cause de la moto.

Tout simplement bravo !

Jean-Bernard Egger



Domi und Shoya präsentieren das Motorrad GP2.
Domi et Shoya présentent la moto GP2.



Fred Corminboeuf, Team Manager, und Alain Bronec mit den beiden Piloten des Teams Schweiz.
Fred Corminboeuf et Alain Bronec entourent les deux pilotes du Team suisse.

Schnelligkeit, Moto-Cross etc...

Die Rennfahrer der FMS starten durch!

Auch Presseleute haben bisweilen die Qual der Wahl. Denn über welche spezielle Sportdisziplin soll man sich länger auslassen, wenn ein internationaler Erfolg den anderen jagt? In Sachen Grand-Prix hat es Tom Lüthi nach einem hervorragen-

den dritten Platz aufs Treppchen geschafft und Domi Aegerter und Randy Krummenacher haben jedesmal die Punkteränge erreicht. Michael Savary und Bastien Chesaux haben wertvolle Punkte in ihren Weltmeisterschaften machen können, sei es

im Superstock oder im Supersport. Zwei grossartige Erfolge wurden beim 24-Stunden-Rennen in Le Mans erzielt: Podiumsplatz für Greg Junod, und das Team Bolliger kam in die Top Ten. Im Rahmen des Motocross Grand Prix konnte Arnaud

Tonus vielversprechende Resultate erzielen. Dies alles gute Gründe, warum die FMS stolz auf ihre Fahrer sein kann.

Bravo und weiter so!

Jean-Bernard Egger

Vitesse, motocross etc...

Les pilotes de la FMS brillants!

Dans notre presse, il est si difficile de pouvoir écrire un article pour chaque sport car sur le plan international de nombreuses satisfactions nous émerveillent. Si sur le plan des Grands-Prix, Tom Lüthi a réussi son premier podium après une

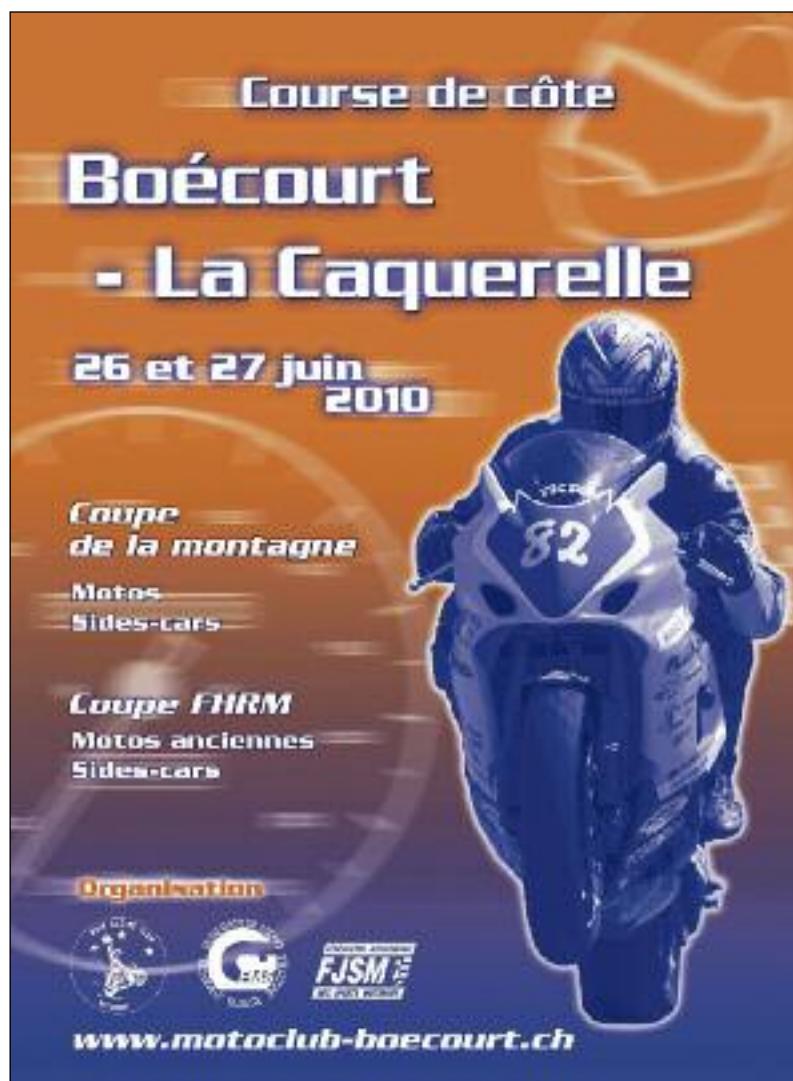
excellente 3^e place, Domi Aegerter et Randy Krummenacher sont entrés à chaque fois dans les points. Michael Savary et Bastien Chesaux ont marqués des points précieux dans leur championnat du monde respectif soit en Superstock ou en

Supersport. Deux magnifiques réussites ont été réalisées aux 24 heures du Mans avec un superbe podium pour Greg Junod et le Team Bolliger classé dans les Top-Ten. Dans le cadre des GP de motocross, Arnaud Tonus a déjà apporté des résul-

tats prometteurs, tout ceci démontre que la FMS a de quoi être fière de ses pilotes.

Bravo continuez!

Jean-Bernard Egger



Parkieren von Motorrädern – die Ausgangslage

Als Motorradfahrerin oder Motorradfahrer kennen Sie die Situation: Es ist schwierig, das Motorrad korrekt zu parkieren. Vor allem in Städten mangelt es an genügend speziell markierten Motorradparkplätzen, um legal zu parkieren. Denn: genau genommen dürfen auf Autoparkplätzen, Veloparkplätzen sowie auf dem Trottoir keine Motorräder abgestellt werden. Je nach Stadt ist die diesbezügliche Bussen-Praxis unterschiedlich. Wo die einen Polizisten ein Auge zudrücken, wird bei anderen rigoros gebüßt.

Gerade in Zentrumsnähe ist es oft schwer, einen legalen Parkplatz zu finden. Dadurch werden Motorradfahrer gegenüber Auto- und Velofahrern diskriminiert, für die zahlreiche Parkmöglichkeiten geschaffen wurden sind.

Parkieren ausserhalb eines Parkfeldes

Innerorts darf auf Haupt- und Nebenstrassen am Strassenrand parkiert werden, wenn sich zwei Autos noch kreuzen können. Auf Hauptstrassen ausserorts darf nicht geparkt werden (Art. 19 VRV). Wo Parkfelder markiert sind, dürfen Fahrzeuge nur innerhalb dieser Felder parkiert werden (Art. 79 Abs. 1ter SSV). Das Bundesgericht entschied in seinem Urteil vom 27.8.2003 (6S.215/2003), dass Motorräder in der Fussgängerzone auf öffentlichem Grund nicht parkiert werden dürfen, ausser auf eigens dafür vorgesehenen und markierten Parkfeldern. Ein ausdrückliches Verbotschild ist dafür nicht erforderlich.

Parkieren auf dem Trottoir

Das Parkieren auf dem Trottoir ist nur für Fahrräder erlaubt, und dies nur, wenn für Fussgänger 1,5 Meter frei bleiben. Motorräder dürfen jedoch laut Gesetz nicht auf einem Trottoir abgestellt werden, und es können die Besitzer gebüßt werden (Anhang 1 zur Ordnungsbussenverordnung, OBV). Das Parkieren von Motorrädern auf dem Trottoir ist nur erlaubt, wenn es Signale oder Markierungen ausdrücklich zulassen.

Parkieren auf einem Auto- oder Fahrradparkplatz

Auf einem öffentlichen Parkfeld dürfen nur mehrspurige Motor-

fahrzeuge, also keine Motorräder abgestellt werden. Dies gilt in der weissen wie auch in der blauen Zone. Gemäss Art. 79 Abs. 1 SSV ist es verboten, ein

Fahrzeug auf einem Parkfeld zu parkieren, welches grössenmässig nicht für diese Fahrzeugart bestimmt ist. Auch wer sein Motorrad auf einen Veloparkplatz

stellt, kann mit einer Ordnungsbusse bestraft werden.

Eveline Gloor, Rechtsanwältin (www.kueng-law.ch)



Im Rahmen unserer Serie «Rechtsberatung» folgt in der nächsten Ausgabe von MOTOnews ein Artikel, der Massnahmen bezüglich des Parkplatzproblems von Motorradfahrern aufzeigt.

Stationnement des motos – la situation initiale

En tant que pilote de moto, vous connaissez la situation: Il est difficile de stationner correctement la moto. Surtout dans les villes, il manque des places de parc spécialement marquées pour parquer correctement les motos. En effet: Si l'on veut être correct, il est interdit de parquer une moto sur des places de parc de voitures, vélos ainsi que sur le trottoir. De plus la pratique de la distribution des amendes est différente d'une ville à l'autre. Un policier peut fermer l'œil alors qu'un autre sera très sévère.



© Peter38 – Fotolia

Spécialement à la proximité du centre, il est difficile de trouver une place de parc légale. Ainsi les pilotes de motos sont discriminés vis-à-vis des propriétaires de voitures ou vélos, pour lesquels les possibilités de stationnement sont prévues en suffisance.

Stationnement à l'extérieur des zones de parquage

Dans une agglomération le stationnement au bord des routes principales et secondaires est permis, si deux voitures peuvent encore se croiser. Sur les routes

principales en dehors d'une agglomération, le stationnement est par contre interdit (Art. 19 OCR). Si des zones de stationnement sont marquées, il est seulement possible de stationner les véhicules dans cette zone (Art. 79 Par. 1er OSR). Le Tribunal fédéral a décidé dans son jugement du 27.8.2003 (65.215/2003), que les motos ne peuvent pas être parquées dans les zones piétonnes publiques, mais par contre seulement sur les zones de stationnement spécialement prévues à cet effet. Un panneau d'interdiction explicite n'est pas exigé.

Stationnement sur le trottoir

Le stationnement sur le trottoir n'est permis que pour les vélos, mais ceci seulement si 1,5 mètre est encore disponible pour les piétons. Selon la loi, les motos ne peuvent pas stationner sur le trottoir et le propriétaire peut recevoir une amende (Annexe 1 sur l'Ordonnance des amendes d'ordre, OAO). Le stationnement des motos sur le trottoir n'est possible que si des signalisations ou marquages le permettent explicitement.

Stationnement sur un parc de voiture ou de vélo

Sur une zone de parquage publique, seuls des véhicules à quatre roues peuvent stationner, alors aucune moto. Ceci est valable dans les zones blanches et bleues. Selon Art. 79 Par. 1 OSR, il est interdit de parquer un véhicule sur une zone de stationnement, si pour cause de grandeur, cette place n'est pas adéquate pour ce type de véhicule. Également si une personne stationne sa moto sur une place de parc de vélo, une amende d'ordre peut être exigée.

De Eveline Gloor, Avocate
(www.kueng-law.ch)
Traduction en français:
Isabelle Glauser

Dans le cadre d'une série d'articles «Conseil juridique» un article apparaîtra dans le prochain MOTOnews concernant les prises de mesure relatives au problème du stationnement des motos.

Der Pflaumen-Zipfelfalter trifft die Geburtshelferkröte

Aber was haben dieser Schmetterling und diese Kröte mit Motorrädern zu tun? Dazu muss man wissen, dass es sich bei der Fixsenia pruni um eine Art handelt, die an Waldrändern und in Hecken vorkommt und in isolierten Populationen in zunehmend kleiner Anzahl lebt. Sie steht aufgrund ihrer kritischen Situation auf der roten Liste. Ihr Verbreitungsgebiet reicht vom Zentrum Skandinaviens bis nach Südfrankreich. Früher war die Art in allen biogeographischen Regionen verbreitet, in den letzten Jahren wird sie nur noch gelegentlich beobachtet.

Der Erhalt der Art kann nicht durch punktuelle Massnahmen gestützt werden, sondern erfordert forstwirtschaftliche Massnahmen grösseren Umfangs. Der Schmetterling ernährt sich auf sonnigen Flächen entlang feuchter Wege. Für diese Art sind demnach Lichtungen zu erhalten und/oder zu schaffen, abgestufte Waldränder aufzubauen und auf Asphaltbeläge auf Forstwegen zu verzichten.

Wo ist der Bezug zum Motorrad?

Die Geburtshelferkröte gibt einen angenehmen Ton von sich, der an ein Glöckchen oder eine Flöte erinnert, daher auch ihr Name «Glögglifrösche». Das Tier ist jedoch in puncto Lebensraumwahl anspruchsvoller: Dieser muss so nahe wie möglich an einem Gewässer liegen. Sie bevorzugt sonnige Böschungen, lockere, sandige, schlammige oder luftige Böden mit vereinzelter Vegetation. All diese vom Menschen geschaffenen Habitate sind an die Stelle der traditionellen Lebensräume getreten, nämlich an die der Schwemmbereiche, Bachböschungen, Gerölle und steinigen Böden in Tallandschaften.

Das Leben der Geburtshelferkröte unterscheidet sich stark von dem anderer heimischer Amphibien. Das Männchen trägt die Eier. Nach der Eiablage entledigt es sich im Wasser des leeren Laichsacks und kehrt an

Land zurück. Die Geburtshelferkröte bewegt sich nur über kurze Distanzen. Es kommt nur sehr selten vor, dass neue Habitate bevölkert werden. Leider ist die Anzahl der Geburtshelferkröten in den letzten Jahren stark zurückgegangen. Die Zerstörung und Veränderung der Lebensräume sind der Hauptgrund hierfür. Es ist von wesentlicher Bedeutung, existierende Populationen zu retten und zu schützen. Die Aufforstung von der Sonne ausgesetzten Böschungen mit luftigen oder sandigen Böden muss verhindert werden.

Und was haben Motorräder mit alledem zu tun?

Ein Naturkundler hat die Entdeckung bzw. das Wiederauftreten dieser bedrohten Arten auf dem Trial-Trainingsgelände in Roches bei Moutier gemeldet. Er bestätigt, dass diese seltene Art aufgrund der offenen Bereiche (durch die Anwesenheit der Trialisten; Anm. d. Red.) an diesem Ort lebt! Der Wissenschaftler wird vom Bundesamt für Landschaft bei der Fortführung seiner Beobachtungen unterstützt.

Der Motorradclub von Roches kann daher die Rückkehr dieser beiden vom Aussterben bedrohten Arten für sich in Anspruch nehmen, denn der Anwesenheit der Trainierenden ist es zu verdanken, dass Dornenhecken und Vegetation freie Bereiche und Durchgänge lassen. So wird für die Sonneneinstrahlung und Belüftung gesorgt. Auch hat das Befahren mit Motorrädern dazu beigetragen, dass verborgene Gewässer aufgrund der Vibratoren wieder an die Oberfläche getreten sind und den wieder angesiedelten Arten die unerlässliche Feuchtigkeit bieten.

Walter Wermuth



© Peter38 – fotolia.de

Impressum MOTOnews

Auflage/Edition: 8000 Expl.

Erscheinungsweise: 4 × pro Jahr, Abo für FMS-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriﬀen.

Mode de parution: 4 × par an, l'abonnement pour les membres FMS est inclus dans la cotisation annuelle.

Herausgeberin/Editeur:

Fédération motocycliste suisse
Föderation der Motorradfahrer der Schweiz
Federazione motociclistica svizzera

Adresse:

FMS Generalsekretariat
Zürcherstrasse 305
CH-8500 Frauenfeld
Tel. 052 723 05 56, Fax 052 723 05 55
fms@swissmoto.org (Mitglieder und Clubs – Membres et clubs)
sport@swissmoto.org (Sport und Lizenzen – Sport et licences)
motonews@swissmoto.org (Beiträge für Zeitschrift MOTOnews)
www.swissmoto.org

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr von 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr

Heures d'ouverture:

Lu–Ve de 8.00–12.00 h et 13.30–17.00 h

Postkonto/CP: 12-3456-0
IBAN: CH96 0900 0000 1200 3456 0

BIC: POFICHBE

Redaktion/Rédaction:

jaeggiMEDIA GmbH
Brückenstrasse 4
4853 Murgenthal (AG)
Tel. 062 398 42 10
info@jaeggimedia.ch
www.jaeggimedia.ch

Druckerei/Imprimerie

Merkur Zeitungsdruck AG
Postfach 1314
4901 Langenthal

Le papillon prune a rendez-vous avec le crapaud accoucheur

Mais qu'est-ce que ce papillon et ce crapaud ont à voir avec la moto? Il faut savoir que le *Fixsenia pruni* est une espèce fréquentant les lisières des bois et haies et vit en populations isolées à effectifs de plus en plus réduits. Sa présence figure sur une liste rouge avec le statut de situation critique. Son aire de répartition s'étend du centre de la Scandinavie au sud de la France. L'espèce était autrefois présente dans toutes les régions biogéographiques alors qu'elle n'est plus observée qu'occasionnellement ces dernières années.

La conservation de l'espèce ne peut se concevoir par des mesures de gestion ponctuelles mais bien par des mesures de gestion forestière à large échelle. Ce papillon se nourrit le long des chemins humides, dans les taches de lumière. Pour cette

espèce il faut préserver et/ou créer des clairières, développer des lisières étagées, éviter le macadam sur les chemins forestiers.

Quel rapport avec la moto ?

Le crapaud accoucheur émet un son agréable, rappelant une clochette ou une flûte, d'où son nom familier de «*Glöggifröschen*» (grenouille sonnette). Cet animal est néanmoins plus exigeant quant au choix du type d'habitat, devant être situé le plus près possible du prochain plan d'eau. Il affectionne les talus ensoleillés, au sol peu stable, sablonneux, limoneux ou aéré, mais offrant par-ci par-là une végétation clairsemée. Tous ces habitats créés par l'être humain ont remplacé les espaces vitaux traditionnels qu'étaient les zones alluviales, les rives des ruisseaux, les éboulis et les

rocailles dans les paysages valonnés.

Le mode de vie du crapaud accoucheur se différencie totalement de celui des autres amphibiens indigènes. Dans le couple, c'est le mâle qui porte les œufs. Après l'élosion des œufs, le mâle se débarrasse dans l'eau du sac de ponte vide et retourne à terre. Le crapaud accoucheur ne se déplace que sur de courtes distances. Le peuplement de nouveaux habitats ne se produit que très rarement.

Malheureusement au cours des dernières années, le nombre de crapauds accoucheurs a nettement régressé. La destruction et l'altération des habitats en sont les principales raisons. Il est primordial de sauvegarder et de favoriser les populations existantes. Le reboisement des talus exposés au soleil, au sol aéré ou sablonneux doit être empêché.

Et la moto dans tout cela ?

Un naturologue a fait part de la découverte respectivement de la réapparition de ces espèces

menacées sur le terrain d'entraînement de trial de Roches près de Moutier. Il confirme que c'est grâce à la zone dégagée (par la présence des trialistes: ndlr) que cette espèce rare se trouve à cet endroit! Ce scientifique va recevoir le soutien de l'office fédéral de la protection des sites pour poursuivre ses observations.

Le Moto-Club de Roches peut donc revendiquer le retour de ces deux espèces en voie de disparition puisque c'est grâce à la présence des pratiquants que les ronces et la végétation ont été maîtrisés permettant ainsi de maintenir des zones et des passages dégagés. Si l'ensoleillement et l'aération sont ainsi assurés; le passage des motos a aussi fait ressurgir les eaux enfouies qui par un effet de vibration sont remontées à la surface pour offrir l'humidité indispensable au maintien de ces espèces providentiellement réapparues.

Walter Wermuth

Programme d'activités 2010 du Moto-Sport Tramelan

- 06.06.2010 Sortie source bleue, organisée par Mathias au Jura français, env. 350 km
- 04.07.2010 Trial à la carrière Huguelet, 2720 Tramelan
- 24/25.07.2010 Sortie à Caquette (sur un ou deux jours), lieu et nombres de km à confirmer
- 28.08.2010 Sortie au Klausen, organisée par Vincent, env. 500 km
- 18/19.09.2010 Hockenheim, dernière manche de l'IDM (Championat d'Allemagne), organisée par Mathias, env. 850 km
- 02.10.2010 Sortie fin de saison, organisée par Jacky, lieu et nombres de km à confirmer
- 27.11.10 Assemblée Générale au Restaurant Guillaume Tell, 2722 Les Reussilles, à 18h00

Le départ de toutes les sorties: Tea-Room «Chez Nico», 2722 Les Reussilles

Au plaisir de vous voir nombreuses et nombreux à participer à nos activités.

Neue Clubs/Nouveaux clubs

Die folgenden Clubs wurden vom Zentralvorstand als Mitglieder in die FMS aufgenommen:
Les clubs suivants ont été admis par le Comité central en tant que membres de la FMS:

Motocross Club Luzern, Schlössli, 6130 Willisau
FMS-Club-Nr. LU15

Präsident/Président: Peyer Fabian

AMVC Würenlingen AG28, Haldenweg 38, 5303 Würenlingen
FMS-Club-Nr. AG28

Präsident/Président: Knecht Andi

Umweltkommission FMS

Die neue Umweltkommission der FMS wurde am 17. März 2010 gegründet. Die Aufgabe der neuen Kommission ist die Unterstützung der Organisatoren und Fahrer in umwelttechnischen Fragen und auch die Sicherstellung, dass bei nationalen Veranstaltungen die Umwelt geschont wird. Die Kommissionsmitglieder sind bemüht, die Motorsportorganisationen der FMS in Umweltfragen zu beraten, sodass wir alle noch lange Motorsportveranstaltungen organisieren und geniessen können. Die Arbeitsgruppe arbeitet mit dem Umwelt-Code der FIM, der von der Umweltkommission der Vereinten Nationen akzeptiert ist.

Die neuen Kommissionmitglieder sind Florent Tschann (Präsident), Pierre-André Cornu, Marc-André Rossier und Lucien Daengeli. Die Kommission würde sich über weitere Unterstützung von 1–2 Mitgliedern aus der Deutschschweiz freuen.

Commission environnement FMS

La commission environnement de la FMS s'est constituée le 17 mars 2010. Elle a pour but de conseiller et d'aider les organisateurs ainsi que les pilotes à améliorer l'image environnementale lors de manifestations nationales et internationales. La commission se définit comme un partenaire des différents acteurs liés à la pratique des sports motorisés organisés sous l'égide de la FMS, ceci afin d'assurer la pérennité de nos manifestations à long terme. Elle a comme base de travail le code environnemental de la FIM qui a été reconnu par le Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE).

Les membres de la commission sont Florent Tschann (Président), Pierre-André Cornu, Marc-André Rossier et Lucien Daengeli. La commission souhaite encore trouver 1 à 2 membres Suisse-Alémanique.

Berichtigung

«MOTO Fun-Day» am 29. Mai 2010

In der MOTOnews Ausgabe Nr. 10 vom Februar 2010 hat sich auf der Seite 21 beim Kalender Tourismus ein Fehler eingeschlichen. Das Datum des «MOTO Fun-Day» wurde leider falsch publiziert.

Das korrekte Datum dieser Veranstaltung ist **Samstag, 29. Mai 2010** (Stempeln MC Heimberg/Timbrage MC Heimberg).

Wir bitten den Fehler zu entschuldigen.

Correction

«MOTO Fun-Day», 29 mai 2010

Dans l'édition du MOTOnews, no. 10 de février 2010, une erreur s'est glissée dans le calendrier Tourismus, à la page 21. La date du «MOTO Fun-Day» a été malheureusement publiée de façon incorrecte.

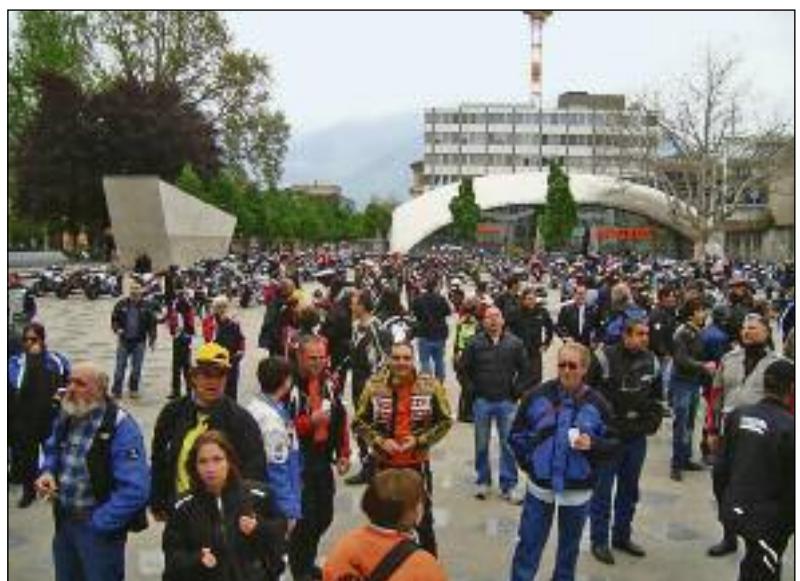
La date correcte de cette manifestation est le samedi, **29 mai 2010** (Stempeln MC Heimberg/Timbrage MC Heimberg).

Nous vous prions de nous excuser pour cette erreur.

14° APERITIVO DEL MOTOCICLISTA

Sabato 1° Maggio si è svolta la 14° edizione dell'Aperitivo del Motociclista. Per chi non ne fosse al corrente, questa simpatica manifestazione è nata da un'idea di Alberto «Zack» Zucolo nel 1995, un socio dell'Auto Moto Club Generoso, allora gerente del Bar Colonne a Mendrisio. Iniziò con un passa parola fra amici del Mendrisiotto e ci ritrovammo in una ventina di persone. L'anno seguente visto

il successo della prima edizione si decise di riproporla. Di presenti ve ne furono il doppio, dove poi si proseguì per il pranzo al Grotto Vanini a Caneggio. Nel 1997 l'inizio, «a larga scala», in quanto venne propagandata tramite la rivista Timoto, poi ribattezzata dopo alcuni anni in Timoto-Giurnal. Questa prima edizione venne organizzata dal Moto Club della Montagna, presso l'Osteria La Guana a





Meride (allora sede del M.C. Montagna) e gli iscritti all'aperitivo superavano le 60 persone e ci si fermò a pranzo presso la sede stessa. Negli primi anni a seguire, l'aperitivo venne organizzato principalmente nel Sotto-Ceneri poi visto l'interesse degli altri club's appartenenti alla famiglia di Timoto-Giurnal si iniziò ad organizzarli anche nel Sopra-Ceneri e piano piano le presenze aumentarono sempre di più ogni anno e cominciarono a superare il centinaio di partecipanti! Capitò e capita tutt'ora che un club festeggiasse una ricorrenza di fondazione e diversi clubs presero lo spunto per organizzarlo più in grande; oltre all'aperitivo si iniziò ad organizzare anche un giro panoramico nella zona e poi il pranzo. Negli ultimi due e tre anni scorsi, visto che l'Aperitivo cadeva in concomitanza con l'edizione della Parata dei Castelli, del M.C. Tre Stelle di Bellinzona, per non intralciare i clubs che organizzavano, si giunse d'accordo di organizzare la colazione in quel di Bellinzona e poi l'Aperitivo presso il luogo del club organizzatore. Ritorniamo all'edizione 2010. Quest'anno ben due clubs festeggiano l'anniversario di fondazione, il M.C. Dodicimilagiri di Bellinzona, il decimo e il M.C. Condor di Losone, il venticinquesimo. Ci siamo trovati a Giubiasco in piazza verso le 09.00 per la colazione, dove il MC Dodicimilagiri ha offerto caffè e

gipfel. Alle 09.45 si è partiti per il giro turistico della Valle Morobbia con destinazione ed arrivo per le 10.30 a Bellinzona, in Piazza del Sole; dove ben allineate vi erano ben 175 moto presenti! Sul posto è stato offerto un buon ricco e abbondantissimo buffet e durante la libagione vi è stato il discorso ufficiale, dove hanno preso la parola un rappresentante del Comune di Bellinzona, il presidente del M.C. Dodicimilagiri, un rappresentante del M.C. Condor e il presidente della U.M.T. TIMOTTO. La novità di quest'anno, grazie a un'idea di Fausto «Popy» Moretti è stata che, chi si presentasse per l'aperitivo, avrebbe avuto gratuitamente diritto al pranzo di mezzogiorno, organizzato dal M.C. Condor in quel di Avegno. L'idea è stata colta con enorme successo. Siam partiti in direzione di Avegno alle 11.30, passando sulla sponda destra del fiume Ticino, dove poi siamo proseguiti da Tenero, verso Contra, il famoso tracciato delle corse in salita motocistiche degli anni settanta, per poi scendere verso Locarno e raggiungere Avegno verso le 12.30. Sul posto lo staff del M.C. Condor, in previsione della situazione meteorologica un poco in forse, aveva allestito un capannone per poter stare tutti al coperto, erano presenti ca. 200 persone. La previsione è stata azzeccata in quanto quando siamo arrivati sul posto, ha iniziato a piovere. Ottimo il



pranzo a base di «polenta e spezzatino e strachin», allietati dalla buona musica del gruppo country «Acusticom». Dopo il pranzo, il discorso di ringraziamento, da parte del Presidente del M.C. Condor, Rita Codeluppi, di Fausto «Popy» Moretti, «deus ex machina» della manifestazione e di Nico Jungi, presidente della U.M.T., il quale ha anticipato che l'edizione del 2011, sarà organizzata dal M.C. Midnight Riders di Melide. Nel pomeriggio viste le avverse condizioni del tempo, alla chetichella diversi gruppi dei partecipanti se ne sono tornati ai propri domicili. Alcuni irriducibili sono rimasti ancora fino a

tardo pomeriggio, mentre lo staff del M.C. Condor, iniziava a smontare e rimettere in ordine le infrastrutture piazzate sul sedime del campo di calcio gentilmente concesso dalla società calcistica di Avegno. Concluendo queste mie righe, ringraziando i soci del M.C. Dodicimilagiri e del M.C. Condor, per il loro impegno profuso per rendere questa manifestazione ancora più bella e degna del nome che in questi anni si è fatta. Grazie ancora e complimenti. Arrivederci all'anno prossimo per la 15a edizione!

Mauro «Dema» De Maria



Eau bénite et eau de pluie

Bénédiction au Col du Simplon – 2 Mai 2010

Ils étaient quelques 600 motards à braver le froid et la pluie pour la bénédiction des motos organisé par le Moto Club Simplon.

La pluie et le froid s'étaient invités également à la fête. 3 petits degrés au thermomètre qui n'ont pas refroidis les ardeurs de quelques 600 motards. Et ne croyez pas que ceux ci venaient des environs. Le premier arrivé, Mario Della Badia, arrivait des environs de Varese sur sa Honda 125 CBF. Des allemands en Ducati se sont envoyés 1200 kilomètres pour la cérémonie. Certains ont regrettés l'ancien prêtre qui officiait la cérémonie, avec ses cheveux longs, ses boucles d'oreilles et la combinaison de cuir sous la soutane. Suite à des problèmes de santé, il a cédé sa place à Paolo Martone, plus conventionnel dans sa démarche, mais qui assura la

cérémonie dans les 3 langues; allemand, français et italien. Après la cérémonie, le groupe valaisan Milestones réchauffait les motards avec des reprises de Rock.

Il est évident que le nombre de motards présent était en baisse suite aux conditions météorologiques, 3500 motos en 2009 – 4500 personnes présentes, il était supérieur aux estimations des organisateurs. En attendant ceux-ci vous donnent rendez-vous pour l'année prochaine pour la 25^e!

Pour la prochaine édition et plus:

www.mc-simplon.jimdo.com
www.milestones-vs.ch



Les motos arrivent sous la pluie.



Paolo Martone officiait la cérémonie.



600 motards de tous âges et horizons étaient présents.

Communiqué de presse

Deux Moto-Clubs Valaisans s'unissent pour rassembler les motards de tous horizons à Granges/VS.

Les MC la Navizance (Chippis) et MC la Lienne (St-Léonard) organisent leur première concentration moto internationale sous le nom «Lizance-Party». Le couvert du Foulon, situé sur la commune de Granges (Valais), a été choisi pour recevoir les passionnés des deux roues et tous ceux désirant partager un moment d'amitié dans une ambiance festive. Entrée libre, camping et bus navette gratuit. Tout a été mis en œuvre pour accueillir les visiteurs dans les meilleures conditions. Ces trois jours seront ponctués par deux concerts: le vendredi soir l'ambiance sera assurée par les Tontons Bastons

et le samedi ce sera au tour des Magic Men de démontrer leur savoir faire.

Une navette permettra aux fêtards ne désirant pas camper sur place, de faire l'aller et retour en toute sécurité. Bars, stands, remise des prix, défilé; tous les ingrédients d'une fête internationale de la moto seront au rendez-vous les 4, 5 et 6 juin 2010. Programme, horaire, itinéraire de bus et autres détails sur www.lizance-party.ch.

Contact:

François-Joseph Cid
Ch. Des Clares 24, CH 1926 Fully
Mobile: +41 78 718 15 18



Mario Della Badia pointait au col le premier. Toujours souriant malgré 130 kms en 2h30 dans le froids.

EXPO MOTO à Martigny – les images



Un jerrycan de Cycle Shop à Broc.

Le 20–21 mars 2010 se tenait le plus grand salon de Suisse Romande. Les membres du comité présent à l'assemblée générale de la FMS ont pu le parcourir car le repas s'y déroulait. Le stand de la FMVS prônait à l'entrée du salon, avec la moto du Dakar 2009 de Philippe Cottet.

Le salon attire les grands concessionnaires des différents constructeurs. C'est aussi une vitrine de choix pour les préparateurs et artisans qui peuvent ainsi mettre en avant leur savoir faire.

Les accessoiristes n'étaient pas en reste non plus, notamment



Le stand de la FMVS.



Le parc des occasions.

A+ Moto avec un stand présentant les dernières nouveautés vestimentaires.

Et s'il nous pouvons rêver de certaines motos, le porte-feuille, lui nous indique le con-

traire. C'est donc au parc des occasions que l'on se retrouve à trouver la perle rare. Sur 200 motos exposées par leur propriétaire, seules 70 n'ont pas trouvé preneur.



Pierre-Marcel Bürki et sa chaise aux nouvelles couleurs de Thomas Lüthi, une MT 01 préparée par GO Design et une peinture à 12 000 francs sur ce Big Bear chez Vida Loca (valeur de la moto 78 000 Frs).

En remontant dans le temps, le coin des anciennes montrait un très large panel de motos aussi diverses et variées, dont certaines, telle la Yamaha 500 XT et Honda CB 750 Four, sont rentrées dans la mythologie motarde.



Le stand de A+Moto avec ses dernières nouveautés.



Le coin des anciennes.



Une superbe Harley néo rétro à prix raisonnable chez Vida Loca.

LE BILLET DE GUYMOT

La saison est à peine commencée que la FMVS est au cœur de 3 évènements majeurs.

Moto Expo à Martigny est le deuxième salon de la moto en Suisse. La FMVS y tenait également un stand, et recevait l'assemblée générale de la FMS. Le Tour de Romandie, épreuve cycliste de renommée internationale, ne pourrait se dérouler sans l'aide des escortes dirigées par Frédéric Luy. En simultané, au col du Simplon, une bénédiction des motos était organisée par le MC Simplon, présidé par Martin Bärenfaller.



Il est évident que ces manifestations doivent leur succès non seulement de par leur organisation, mais aussi grâce aux volontaires et membres de club. Bravo et merci à tous ceux qui œuvrent dans l'ombre. Mais si ces évènements sont très différents des uns des autres, je leur trouve un point commun à tous. Moto Expo, pourrait ne montrer que des motos neuves, on y trouve un marché pour les motos d'occasion. Les artisans peuvent montrer leur savoir faire. La bénédiction s'applique à tous les motards, quels qu'ils soient, d'où qu'ils soient et quelque soit la monture. Les escortes offrent que ce soit pour une course cycliste ou de voiture. Pas de jugement, on répond à un besoin, une nécessité. Et des besoins (structurels, représentation politique, besoins sportifs, etc..) il y en a beaucoup dans le paysage motocycliste suisse. Aussi, il nous

faudra cultiver cette ouverture d'esprit afin de trouver les solutions pour éliminer les nuages noirs qui s'amoncellent au dessus de notre passion. Les constructeurs l'ont déjà compris, à l'instar de la nouvelle Ducati 1200 Multi Strada, qui s'inspire directement de l'automobile, avec son moteur et suspensions électroniques programmables et la clef remplacée par un boîtier. KTM vient de sortir une moto électrique et Quantya (constructeur de moto électrique en suisse) vend ses produits plus dans les parcs de loisirs, qu'au particulier.



La FMVS est dans cet état d'esprit; elle compte bien l'appliquer dans ses projets d'aujourd'hui et de demain.

Bonne route à tous.

Déniché pour vous, ce sac moto Lungo de la marque Held, avec 2 sangles passant sous la selle passager et 4 clips. Avec une capacité de 26 litres, un manche et des roulettes. Pratique et malin.



QUANTYA :

UNE BONNE DOSE DE PLAISIR



Cet hiver à Veysonnaz, Quantya présentait un Snow Park avec ces motos électriques transformées avec un ski et un système à chenille pour la propulsion. Bien que les performances ne soient pas époustouflantes, ces motos ont permis aux skieurs, dont beaucoup de non motards, de se faire plaisir à son guidon. La faible hauteur de selle, la prise en main aisée, facilitent le contrôle de cette moto. L'opération devrait être renouvelée l'hiver prochain, avec des

motos améliorées. Le système de chenille devrait être plus proche de la batterie afin d'augmenter la portance dans la neige fraîche. Une batterie plus grosse augmentera les performances en temps et vitesse. Plusieurs circuits de niveau de difficultés différentes seront proposés.

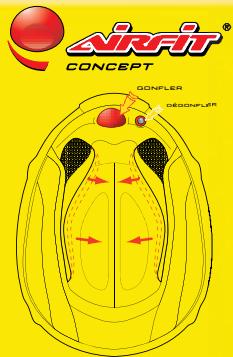
Quant à moi, j'espère plus de dates en Suisse romande, et j'imagine déjà partir en raid une journée sur ses drôles de motos.



www.zz-racing.ch

Pressez, c'est gonflé !

* GET STUNG.™ : LAISSEZ-VOUS PIQUER ! ©



NOUVEAU SYSTEM AIRFIT CONCEPT® BY SCORPION.

Essayez la technologie exclusive d'ajustement par coussins d'air gonflables.
Découvrez ce que les mots Confort, Maintien et Ajustement veulent dire !

ZZ-Racing - Chemin des Maladières 20 - 2022 Bevaix / NE

Tél. : +41 32 861 42 32 - Fax : +41 32 861 42 45
info@zz-racing.ch - www.zz-racing.ch

Trouvez la gamme Scorpion Exo dans tous les bons motoshops de Suisse !



Get stung.™

 ZZ-RACING
motorbike accessories & equipment

Distributeur exclusif pour la Suisse